

Paolo GALATI
Conseiller municipal
Saint-Vincent-de-Paul
514 945-7145
p.galati@laval.ca



LAVAL

PUBBLICITÀ

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCCESSIONI
- AFFITTASI RESIDENZIALE

L'ÉQUIPE NANCY FORLINI
Courtier immobilier agréé

TEAM

514-303-9777 | NANCYFORLINI.COM

f l i n



PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXIV N° 22 | **Montréal, 4 GIUGNO 2025** | 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria
estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:

5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999



PUBBLICITÀ

GRANDE VENDITA del 60° ANNIVERSARIO




CHAUSSURES LARRY

3090 LEGENDRE EST, Montréal (angolo 7^a ave.)
514.389.7759

VISA MasterCard

PUBBLICITÀ

AIR CANADA
Pagg 6 e 7

Inaugurato il primo volo diretto per Napoli

CARTE D'EMBARQUEMENT BOARDING PASS

AIR CANADA
YUL → NAP
MONTREAL NAPLES




FINALE DI CHAMPIONS LEAGUE
Pag 23

INTER UMILIATA 5-0
PSG Campione d'Europa



L'EVENTO
Pagg 12 e 17

Il 23 maggio si è tenuta la 18^a edizione del banchetto annuale dell'Associazione

I GIURISTI ITALO-CANADESI DEL QUÉBEC OMAGGIANO IL NOTAIO PERRY MAZZANTI

Conferite quattro Borse di studio ad altrettante studentesse di Legge



VENITE A PRENOTARE LA VOSTRA MURANO 2025

ESCLUSIVAMENTE DA

H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

MURANO 2025

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

www.hgregoirenissan.com | PARLIAMO ITALIANO! | APERTO ANCHE DI SABATO

NISSAN
Innovation that excites



PUBBLICITÀ

IL VOSTRO LAVORO VI HA ESPOSTO O VI ESPONE AD UN ALTO LIVELLO DI RUMORE?

TEST GRATUITO DI SCREENING DELL'UDITO*

*Offerta di durata illimitata



LASALLE (Siège social - Montréal)
7586, Rue Centrale
(H8P 1K7)

LASALLE
8190, boul. Newman, suite 200
(H8N 1X9)

SAINT-LÉONARD - Clinique Médicale Viau
4750, Rue Jarry Est, local 142
(H1R 1X8)

Tél. : 514 367-4530

Sans frais : 1866 690-4530

PRIMO PIANO

Voto in Polonia: il sovranista Karol Nawrocki è il nuovo Presidente

VARSAVIA - La Polonia ha scelto la linea sovranista e conservatrice per la sua presidenza. Domenica scorsa, **Karol Nawrocki**, candidato del partito Diritto e Giustizia (PiS), ha vinto il turno di ballottaggio delle elezioni presidenziali, imponendosi di misura sull'europeista e sindaco liberale di Varsavia,

Rafal Trzaskowski. Con lo scrutinio di tutti i seggi elettorali completato, la Commissione Elettorale Nazionale ha attribuito a Nawrocki il 50,89% dei voti (10.606.628 preferenze), contro il 49,11% (10.237.177 voti) del suo rivale. Il risultato finale è arrivato al termine di ore di grande tensione e di un'altalena

di emozioni. L'affluenza alle urne è stata del 71,63%, la più alta mai registrata per un ballottaggio presidenziale dalla fine del comunismo. Si prospetta un braccio di ferro con l'esecutivo europeista di **Donald Tusk** sulle riforme e sul ruolo di Varsavia nella UE e nel sostegno all'Ucraina.

Ucraina, le condizioni di Mosca: "Tregua se Kiev si ritira"

ISTANBUL - È durato circa un'ora, lunedì 2 giugno, il secondo round dei colloqui di pace diretti tra Russia e Ucraina ospitati dalla Turchia a Istanbul. Dopo avere partecipato all'incontro con la delegazione di Mosca, il Ministro della Difesa di Kiev, **Rustem Umerov**, ha spiegato che l'Ucraina si è posta tre obiettivi negoziali: un cessate il fuoco incondizionato di 30 giorni, il rilascio dei prigionieri e un incontro tra **Volodymyr Zelensky** e **Vladimir Putin**.

Una tregua incondizionata sarà "la base per iniziare un negoziato", ha detto Umerov. Poi il Ministro ucraino ha sottolineato che Mosca ha però respinto la proposta di Kiev di un cessate il fuoco incondizionato e l'offerta di organizzare un faccia a faccia Zelensky-Putin. Di conseguenza, il Presidente ucraino ha invitato il suo omologo statunitense **Donald Trump** ad adottare sanzioni contro la Russia per "costringerla" a un cessate il fuoco. La delegazione

russe, dal canto suo, ha presentato una serie di durissime richieste per una pace negoziata. Mosca pretende che Kiev ritiri le sue truppe dalle quattro regioni parzialmente occupate, consegnandole alle forze di Mosca, o, in alternativa, la smobilitazione e la fine degli aiuti militari stranieri, come pre-condizione per un cessate il fuoco di 30 giorni. Inoltre un accordo di pace potrà essere firmato solo dopo nuove elezioni a Kiev. La delegazione ucraina e quella russa hanno in-

vece "concordato uno scambio di prigionieri" e "la restituzione dei corpi di seimila soldati caduti ciascuno". Verranno rilasciati tutti i militari gravemente malati e quelli di età inferiore ai 25 anni, ha precisato Umerov. Non perde la speranza il Presidente turco **Recep Tayyip Erdogan**, che ha ribadito l'intenzione di organizzare un vertice di pace con i Presidenti di Ucraina, Russia e USA. "Il negoziato di Istanbul è un punto di svolta per questa guerra. Il mio desiderio, per porre fine a questa guerra, è riunire in Turchia Zelensky, Putin e Trump".

CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere
Accetiamo regime canadese di cure dentistiche.

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: 1750\$ 1400\$ **20% di sconto**

Impianto + Corona: 4500\$ 3350\$ **-25%**

Ponte in ceramica fisso **-10%**

Ortodonzia **-35%** CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA

* Fino al 31 agosto 2025. Alcune condizioni si applicano.



PARLIAMO ITALIANO!

EMERGENZA IN GIORNATA
ODONTOIATRIA ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD

www.cliniquedentairebeydoun.ca

TOITURE UNI-QUE INC.

COUVREUR | FERBLANTIER

VALUTAZIONE GRATUITA • E LAVORO GARANTITO!

Siamo attrezzati per tutti i vostri progetti

Asfalto e ghiaia • Membrana elastomera
Laboratorio di stagnatura • Tetto bianco • Impermeabilizzazione di fondazioni • Assicurazione responsabilità • Cantiere sicuro

PROMOZIONE SPECIALE PER GLI "SKYLIGHT"

HAI CONTROLLATO IL TUO "SKYLIGHT" ? È DA SOSTITUIRE ?

NOI POSSIAMO VERIFICARE SE È IN BUONE CONDIZIONI!

GARANZIA ASSICURATA Dal 1987

514 952-TOIT

toitureuniquesam@gmail.com (8648)

9280 rue Pierre-Bonne, R.D.P., Québec H1E 6W5

Licenza della Regie du bâtiment du Québec #2969-7877-42

FABBRICAZIONE E INSTALLAZIONE

Prendiamo le misure sul posto

Fabbricati con VERO VETRO e non con vetro plastificato (La plastica dopo 3 anni si danneggia)

QUÉBEC

Asili nido: c'è l'intesa, niente sciopero

Scongiurato il rischio di uno sciopero generale a oltranza nei Centri per la Prima Infanzia (CPE) del Québec. Le lavoratrici di circa 400 strutture hanno approvato con il 58% dei consensi l'intesa di principio raggiunta con il governo per il rinnovo del contratto collettivo. Il Sindacato regionale dei lavoratori e delle lavoratrici dei CPE del Cœur du Québec-CSN (SRTTCPECQ-CSN) ha confermato il risultato sui social: 213 accreditamenti favorevoli contro 157 contrari, raggiungendo così la doppia maggioranza richiesta. L'accordo prevede bonus aggiuntivi per le educatrici delle regioni più isolate, oltre a incentivi



Salario a prestazione: è scontro tra medici e governo

QUÉBEC – Il progetto di legge 106, presentato l'8 maggio scorso dal Ministro della Sanità **Christian Dubé**, introduce un cambiamento radicale nel sistema di remunerazione dei medici di famiglia. La misura prevede che fino al 25% del compenso sia legato al raggiungimento di obiettivi di performance, con l'obiettivo di migliorare l'accesso della



popolazione ai servizi di base entro l'estate 2026. Attualmente, circa il 17% dei cittadini del Québec — ovvero 1,5 milioni di persone — non ha un medico di famiglia. Di questi, 590.000 sono considerati "vulnerabili" per via di condizioni croniche o problemi di salute complessi. Il nuovo modello retributivo, oltre al pagamento per atto medico, introdurrà un sistema di "capitazione" (basato sul numero e la vulnerabilità dei pazienti presi in carico) e un compenso

orario per attività non cliniche, come il lavoro amministrativo o il coordinamento tra professionisti. La riforma ha provocato forti reazioni tra i professionisti della salute. Negli ultimi giorni, diverse cliniche hanno inviato lettere ai pazienti per avvertirli che il progetto di legge potrebbe ridurre il loro accesso ai medici di famiglia. "Non si tratta dei pazienti attuali, ma dei prossimi," ha precisato il Premier **François Legault**, che ha definito questa comunicazio-

ne "irresponsabile" e accusato i sindacalisti della *Fédération des médecins omnipraticiens du Québec* (FMOQ) di diffondere "falsità" generando allarmismi. Anche il *Collège des médecins du Québec*, l'ordine professionale, è intervenuto, invitando le cliniche a interrompere immediatamente l'invio delle lettere. La stessa *Fédération des médecins spécialistes du Québec* (FMSQ) ha preso le distanze dalla campagna della FMOQ, che ha quindi deciso di sospen-

dere l'iniziativa, pur mantenendo la sua opposizione al disegno di legge, che considera dannoso per il rapporto medico-paziente. Secondo Legault, si tratta di una riforma attesa da oltre vent'anni, che rappresenta il naturale proseguimento dell'introduzione dei gruppi di medicina familiare (GMF), da lui stesso avviati nel 2002 come Ministro della Sanità. "Ora è il momento di cambiare anche il modo in cui vengono pagati i medici", ha dichiarato. (I.G.)

Lingua francese predominante nelle insegne: scatta l'obbligo



QUÉBEC – Le aziende del Québec hanno avuto tempo fino alla mezzanotte di sabato 31 maggio per conformarsi alla nuova normativa: da domenica 1° giugno, il francese deve essere "nettamente predominante" sulle insegne dei negozi e sui prodotti. Anche se nessuno si aspetta che *Canadian Tire* diventi *Pneu Canadien* dall'oggi al domani, l'obbligo rappresenta una sfida non da poco, lamentano diversi commercianti. Le nuove disposizioni della **Legge 96** impongono che le insegne di catene come *Best Buy*, *Home Depot*, *Canadian Tire* o *Winners* includano descrizioni esplicative in francese, oppure che rimuovano il nome commerciale, lasciando solo il logo. Si tratta di un adeguamento potenzialmente molto oneroso, con costi stimati in milioni di dollari per alcune aziende. Le sanzioni previste in caso di infrazione sono severe: da 3.000 a 30.000 dollari al giorno per ogni violazione.

L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

Antisemitismo e demonizzazioni

Secondo David Meghnagi, studioso della Shoa, "all'antisemitismo vecchio si è aggiunto uno nuovo". Meghnagi: "Si tratta di un cambiamento epocale in cui il vecchio antisemitismo di matrice europea si congiunge con quello islamista di natura politica e religiosa." Lo studioso ritiene che "la rappresentazione della realtà del conflitto non è più di natura politica, ma ha assunto progressivamente dei connotati demonologici, ovvero una demonizzazione del nemico che ricorda non pochi aspetti della simbologia antisemita degli anni Trenta".

In tali commenti i bombardamenti sulla popolazione civile palestinese e le denunce di genocidio contro Israele passano in secondo piano. In primo piano vi è invece l'antisemitismo di sempre, aggravato dall'odierna congiunzione tra l'antisemitismo europeo e quello islamista.

Secondo questa logica, le vive critiche rivolte da ogni parte a Netanyahu e ai suoi seguaci tradirebbero semplicemente l'esistenza dell'antisemitismo: l'oscura, inestinguibile avversione per gli ebrei, sorta di virus da cui i non ebrei sarebbero afflitti da sempre nei confronti di un popolo, l'ebraico, soggetto totalmente innocente e passivo.

Dopo i massacri compiuti sulla popolazione palestinese e il comportamento

alla tedesca di Netanyahu dovrebbe essere lecito il menzionare che gli antisemitismi poggiano su una varietà di cause, come attestano studiosi del calibro di B. Lazare, H. Arendt, A. Yehoshua, Y.H. Yerushalmi; i quali non vedono negli ebrei sempre e solo il gratuito bersaglio della crudeltà del resto dell'umanità. E, invece di antisemitismo, si dovrebbe forse parlare di ostilità contro gli ebrei, perché il termine antisemitismo è di conio recente e non tiene conto del fatto che anche i palestinesi sono dei semiti.

Ecco un tentativo di lista enumerante cause e situazioni che sono all'origine del cosiddetto antisemitismo:

I conflitti con gli ebrei dovuti al loro esclusivismo e alla loro misantropia; l'antigiudaismo teologico: gli ebrei considerati uccisori di Cristo; l'eterno antisemitismo che senza cause logiche albergherebbe nei non ebrei; l'antisemitismo basato sulle invidie verso gli ebrei, esseri dotati di qualità intellettuali superiori e in genere in posizione economicamente vantaggiosa: banchieri, finanziatori, medici, commercianti, negozianti, prestatori di denaro, ecc.; gli ebrei visti come costituenti una tribù-setta-nazione estranea ai valori, ai costumi, al destino della maggioranza, ossia visti come "uno stato nello stato"; gli ebrei, esseri ben mimetizzati nella

società ma fedeli ad un codice morale e di comportamento, e a una loro Legge dalle cento prescrizioni e dai tanti rituali che non coincidono per nulla con quelli della maggioranza, e che fanno sì che gli ebrei siano percepiti come esseri estranei al sentimento collettivo di appartenenza e di destino delle popolazioni dei Paesi da cui sono stati accolti; gli ebrei privilegiati dal potere, che affida loro incarichi particolari; Gli ebrei, potenza occulta che perseguirebbe un disegno oscuro di dominazione: vedi il falso documento "I protocolli di Sion"; A. Yehoshua: "Nelle nostre relazioni con le nazioni del mondo, noi violiamo un principio di reciprocità"; gli ebrei presenti in numero sproporzionato nei ranghi dei bolscevichi rivoluzionari, e dei guardiani e amministratori dei gulag; gli ebrei sudditi del dio denaro; gli ebrei come membri di un popolo-setta internazionale; Gli ebrei sovvertitori dei pilastri delle nostre credenze e tradizioni (tra questi sovvertitori vi sarebbe, ad esempio, Freud); gli ebrei, razzisti per diritto divino; gli ebrei presunti complottisti e bersaglio di ogni sorta di pregiudizi e di accuse; e oggi vi è l'inorridita reazione antisraeliana di tanti alla volontà di Netanyahu di attuare una soluzione finale al problema costituito dalla presenza dei palestinesi in Palestina.

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA

info@anthonycristiano.ca

L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière
Franchisé indépendant
et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbeshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15 000 copie stampate

IMPRESSION: **tc** • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUTION: BG Printing

• Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero.(FUSIE).
• National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
• L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.
Canada Financed by the Government of Canada
Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrées # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 60.00\$ / Anno

CANADA

Incendi boschivi in tre Province: oltre 25mila evacuati

Oltre 25 mila persone sono state costrette a lasciare le proprie case in tre province canadesi, a causa dei vasti incendi boschivi che stanno devastando l'ovest del Paese e peggiorando la qualità dell'aria anche negli Stati Uniti. La situazione più critica si registra in Manitoba, dove è stato dichiarato lo stato di emergenza e sono già stati evacuati circa 17 mila residenti. In Alberta, le autorità hanno disposto l'evacuazione di 1.300 persone, mentre in Saskatchewan sono circa 8 mila gli sfollati, con le autorità che avvertono: il numero è destinato a salire. Il Premier del Saskatchewan, Scott Moe, ha lanciato l'allarme, spiegando che caldo estremo e siccità stanno alimentando nuovi focolai, mettendo a rischio intere comunità. Le risorse per contrastare le fiamme e assistere gli sfollati, ha aggiunto, sono al limite.

Dazi Usa: Carney vede i Primi Ministri delle Province

Infrastrutture strategiche al centro del vertice: il Québec chiede fondi per l'idroelettrico, l'Ontario rilancia su oleodotti e minerali critici

SASKATOON - Il Primo Ministro **Mark Carney** ha riunito lunedì a Saskatoon i leader delle Province e dei Territori per discutere di grandi progetti infrastrutturali a livello nazionale, con l'obiettivo di rilanciare l'economia canadese di fronte alle crescenti pressioni commerciali provenienti dagli Stati Uniti.

La settimana scorsa, il Presidente **Donald Trump** ha annunciato che a partire da mercoledì 4 giugno i dazi su acciaio e alluminio importati dal Canada saranno raddoppiati, passando dal 25% al 50%. Una misura che colpisce duramente due settori chiave per l'economia nazionale, in particolare per il Québec.

I tredici Primi Ministri provinciali e territoriali si sono presentati al vertice con una lunga lista di proposte: miniere, linee elettriche, porti e oleodotti, con l'augurio che i loro progetti siano presi in considerazione da Ottawa, che promette un esame accelerato grazie a una nuova misura legislativa volta ad allentare alcuni vincoli ambientali.

Il Premier del Québec, **François Legault**, ha già chiesto che il governo federale finanzi la linea elettrica che collegherà i nuovi impianti idroelettrici del Québec e di Terranova e Labrador lungo il fiume Churchill. Un progetto stimato tra i 2 e i 3 miliardi di dollari. In totale,



il Québec mira a ottenere da Ottawa circa 22 miliardi di dollari per nuovi investimenti nei prossimi dieci anni. Anche il Premier dell'Ontario, **Doug Ford**, vede in questo contesto un'opportunità strategica. Ha ribadito il sostegno alla costruzione di nuovi oleodotti tra l'ovest e l'est del Paese, una priorità condivisa da diverse Province occidentali, in particolare dall'Alberta. Secondo Ford, ampliare le infrastrutture petrolifere è essenziale per diversificare i mercati cana-

desi e ridurre la dipendenza dagli Stati Uniti, principali importatori del greggio prodotto a ovest. Ford ha inoltre annunciato che intende spingere per lo sviluppo dell'attività mineraria nel cosiddetto "Cerchio di Fuoco", una remota area a 500 km a nord di Thunder Bay, ricca di importanti giacimenti di minerali critici. La riunione dei Primi Ministri avviene in un momento delicato per il Paese. Carney, che ha fatto della crescita economica il perno della sua campagna

elettorale, ha ribadito lunedì, in apertura dei lavori, i suoi obiettivi: abbattere le barriere commerciali interne, accelerare i grandi progetti infrastrutturali, trasformare il Canada in una superpotenza energetica e ampliare i mercati internazionali, in particolare verso Europa e Asia.

(V.G.)



DOMINIC PERRI BSC. M.A.

Conseiller de la Ville
District Saint-Léonard Ouest
Président Commission sur l'examen
des contrats de Montréal

Conseillère municipale
Présidente Commission
sulla revisione dei contratti di Montréal

514 328-8410

dominic.perri@montreal.ca

8400 Boulevard Lacordaire
Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1

Saint-Léonard
Montréal

Davide Trantino
Caffè Aroma, distributore ufficiale in Canada di Caffè Borbone
Il gusto del vero caffè italiano, direttamente nelle vostre case
Caffè in chicchi • Caffè in cialde
Caffè in capsule • Caffè in capsule K-Cup
AROMA **CAFFÈ BORBONE**
NAPOLI
@caffearomamt
514-324-3331 | 6905 Jarry Est, Montréal | caffearoma.ca

X.M Renovation

- Rinnovazione bagni e cucine
- Pavimenti per la casa
- Muri e decorazioni in cartongesso
- Pittura per interni ed esterni
- Installazione porte e finestre

Chiamate Michele al:
438.873.5166
xhango.mik@gmail.com
Parliamo anche italiano

Dal 1998
MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER
PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!
Esperienza = Risultati
514 894-9400
RE/MAX ACTION Agence immobilière
1225 avenue Greene, Westmount, Québec H3Z 2A4
www.marioconte.com

VESTITI ELEGANTI DA DONNA
Abbiamo tutte le misure

BOUTIQUE PINA SACCO
514.322.7010
UN SOLO INDIRIZZO • Chiuso la domenica
4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

BIALETTI ORIGINALE da 3 a 6 tazze
MACCHINA PER PIZZELLE IN OFFERTA!

SCARPE E SANDALI DA DONNA

NUOVI ARRIVI

SANDALI ORTOPEDICI

SCARPE ORTOPEDICHE
Suola flessibile • In cuoio • Respira

Air Canada atterra a Napoli

Inaugurata il 16 maggio scorso la nuova rotta: quattro voli settimanali fino al 25 ottobre. Un viaggio di poco più di 8 ore per vivere la Costiera Amalfitana e il sud dello Stivale

di Vittorio Giordano

journal@cittadino.ca

MONTRÉAL – *Air Canada* rafforza il suo legame con l'Italia e punta al cuore del Sud: il 16 maggio è stato inaugurato il volo diretto Montréal-Napoli, quarta destinazione italiana servita dalla compagnia di bandiera canadese, dopo Roma, Milano e Venezia. Una scelta tutt'altro che casuale: Napoli non è solo una perla turistica di richiamo internazionale, porta d'ingresso della Costiera Amalfitana, ma rappresenta anche un punto di riferimento identitario per la vasta Comunità italo-canadese. Basti pensare che la stragrande maggioranza degli oltre 1,5 milioni di cittadini di origine italiana che vivono da Vancouver a Halifax (il 4,3% della popolazione totale), affonda le sue radici proprio nel Mezzogiorno dello Stivale. Il nuovo collegamento stagionale, attivo nei mesi estivi, è molto più, quindi, di una semplice rotta commerciale: è un ponte culturale ed emotivo che riavvicina famiglie, tradizioni e memorie.

QUATTRO VOLI SETTIMANALI FINO A OTTOBRE. Il volo stagionale è operativo quattro volte alla settimana, con partenze da Montréal ogni martedì, mercoledì, venerdì e sabato sera, e arrivo a Napoli la mattina successiva, con una durata di poco superiore alle otto ore. Il rientro da Napoli è previsto



Anche *Il Cittadino* a bordo del volo inaugurale per Napoli

ogni mercoledì, giovedì, sabato e domenica mattina e una durata di poco superiore alle nove ore. I passeggeri potranno approfittare di questo nuovo servizio fino al 25 ottobre, a bordo dei moderni *Boeing 787 Dreamliner*. Questo nuova tratta segna anche un importante passo avanti nel rafforzamento dei collegamenti verso gli Stati Uniti, grazie a orari studiati per facilitare le coincidenze, via Montréal, verso città come New York, Los Angeles, Boston e San Francisco.

LA FESTA A MONTRÉAL. Un entusiasmo contagioso e un irresistibile accento tricolore hanno trasformato il Gate 52 dell'aeroporto *Pierre Elliott Trudeau* in un piccolo angolo di Napoli. Giovedì 16 maggio, *Air Canada* ha celebrato in grande stile il volo inaugurale diretto per Capodichino, tra applausi, sorrisi e un caloroso coinvolgimento di passeggeri, equipaggio, autorità e rappresentanti della Comunità italo-canadese. I festeggiamenti sono iniziati ben prima del decollo, previsto per le



Al centro il Vicepresidente ADM Karl Brochu e il Vicepresidente *Air Canada* Mark Galardo mentre tagliano il nastro. Nella foto riconosciamo anche (da sinistra): David Rheault, Daniela Mauro, il Console Generale Enrico Pavone e il Direttore della CCIC Francesco Biondi Morra di Belforte

19:35: già dalle 17:00 il gate si è acceso di colori e allegria, con palloncini, bandierine italiane e canadesi, gigantografie del biglietto Montréal-Napoli e palloni da calcio *oversize*. Un sottofondo musicale festoso ha accompagnato i presenti tra assaggi tipici, bibite fresche, foto ricordo e un'atmosfera di autentica euforia. Il momento-clou è stato il tradizionale taglio del nastro, che ha segnato ufficialmente il countdown verso l'imbarco. Tra le personalità presenti, spiccavano il Console Generale d'Italia a Montréal, **Enrico Pavone**; il *Country manager* di ENIT, **Salvatore Basile**; il Direttore Generale della Camera di Commercio Italiana in Canada, **Francesco Biondi Morra di Belforte**; il Vicepresidente alle operazioni aeroportuali e allo sviluppo dei servizi aerei di *ADM Aéroports de Montréal*, **Karl Brochu**; la Direttrice Affari Internazionali *Air Canada*, **Daniela Mauro**; oltre ai Sindaci **Marc Doret** e **Beny Masella**, rispettivamente di Dorval e



“Questo volo ha il sapore di un ritorno a casa: negli anni '50, i miei nonni partirono proprio dal porto di Napoli per costruire una nuova vita in Canada”
Mark Galardo

Montréal-Ouest, e alle assistenti del Deputato provinciale **Enrico Ciccone**. “Per il Québec - ha dichiarato **David Rheault, Vicepresidente alle relazioni governative e comunitarie della compagnia** - l'Italia è il settimo partner commerciale, con oltre cinque miliardi di dollari di scambi annuali. Inaugurare questa rotta è un'occasione per ricordare la lunga storia che unisce Montréal, il Québec, il Canada e l'Italia. La Comunità italiana fa parte del tessuto sociale di Montréal da più di un secolo. Nella grande area metropolitana, circa 155.000 persone parlano regolarmente l'italiano in casa. A tutte le persone di origine italiana, soprattutto del Sud, dico: la vostra patria, ora, è più vicina!”. Il grande artefice della crescita strategica di *Air Canada* sulle rotte internazionali, nonché regista del quarto volo diretto per l'Italia, è senza dubbio **Mark Galardo, Vicepresidente esecutivo, Direttore Commerciale e Presidente della divisione Cargo**, campano di origine grazie ai nonni paterni di **Mignano Monte Lungo** (Caserta). Per lui l'Italia è sempre stata una questione di cuore, prima ancora che un'opportunità economica. “Quindici anni fa non esistevano voli diretti tra Montréal e l'Italia.

Oggi celebriamo il nostro quarto collegamento. Come italo-canadese sono orgoglioso di rappresentare questa Comunità. È un omaggio a due grandi città e a due culture ricche e vibranti, ma anche alla vasta diaspora italiana Canada. A livello personale, questo volo ha il sapore di un ritorno a casa: negli anni '50, i miei nonni partirono proprio dal porto di Napoli per costruire una nuova vita in Canada. La domanda di viaggi tra Canada e Italia è in costante crescita. Quest'estate, ci saranno giorni in cui cinque aerei *Air Canada* trasporteranno oltre 1.500 passeggeri verso le quattro destinazioni italiane. Inoltre, dobbiamo essere orgogliosi di come Montréal sia diventata il quinto hub transatlantico del Nord America, mentre quindici anni fa era solo ventesimo. Oggi oltre il 70% dei nostri clienti sono passeggeri in transito, provenienti da città come

Denver, Pittsburgh, Orlando e Toronto. Senza di loro, questo quarto volo per l'Italia non sarebbe stato possibile”. Il Console Generale d'Italia a Montréal, **Enrico Pavone**, ha definito la nuova rotta una chiara testimonianza del crescente legame tra Canada e Italia: “Nel 2024 - ha ricordato - abbiamo registrato un aumento di quasi il 25% dei visitatori canadesi in Italia rispetto all'anno precedente, con oltre un milione di persone che hanno scoperto il patrimonio, i paesaggi e lo stile di vita tricolore. L'estate scorsa ha segnato un momento storico: per la prima volta, l'Italia è stata la destinazione europea preferita dai viaggiatori canadesi. I voli diretti non solo hanno rafforzato il turismo, che rappresenta quasi l'11% del PIL italiano, ma hanno anche creato un ponte verso la cultura e i prodotti italiani”.

LA FESTA A NAPOLI. Alle 9:40 del mattino del 17 maggio, l'aereo partito la sera prima da Montréal è atterrato all'aeroporto di Capodichino, accolto dal tradizionale *Water Cannon*: due getti d'acqua che formano un simbolico “arco di trionfo”. È il saluto ufficiale con cui si celebra l'apertura di una nuova rotta. Poco dopo, dal *Boeing 787 Dreamliner* sono spuntate le bandiere del Canada e dell'Italia, sventolate con



Da sinistra: Philippe Stas (ADM), Joseph Malalla (*Air Canada*), Monika Biskup (CCIC), Daniela Mauro (*Air Canada*), il Console G. Enrico Pavone, Karl Brochu (ADM), David Rheault (*Air Canada*), Alejandro Ramirez Posso (ADM), il Sindaco di Dorval Marc Doret e il Sindaco di Montréal West Beny Masella



Appena atterrati a Napoli, il pilota sventola le bandiere italiana e canadese dal suo finestrino

Foto credit: Frédéric Ménard Aubin

Foto credit: Air Canada

Foto credit: Air Canada

Credit: Napoli Salerno Airports Gesac SpA

con il primo volo diretto



All'arrivo a Capodichino, l'equipaggio di Air Canada con Stefano Casaregola (Air Canada), Margherita Chiaramonte (GESAC) e altri operatori dello scalo partenopeo

Foto credit: Napoli Salerno Airports Gesac SpA

orgoglio dalla cabina di pilotaggio, mentre i 259 passeggeri scendevano sorridenti, accolti da flash fotografici, applausi e dolcetti a forma di cornetto portafortuna. Dopo i saluti ufficiali, gli scatti di rito e sorrisi a profusione, i presenti si sono spostati nell'area riservata del *Fresco Bar* per un brindisi celebrativo e il tradizionale taglio della torta, accompagnati da degustazioni di specialità locali. Tra i presenti, in rappresentanza di *Air Canada*, figuravano **Stefano Casaregola**, Direttore Generale Vendite per l'Italia; **Annamaria Barbato**,

Responsabile Commerciale per l'Italia; **Umberto Vari**, Direttore Senior delle Operazioni; e **Sabrina Scott**, Responsabile Senior della Comunicazione Interna. Per GESAC – Aeroporti di Napoli e Salerno, erano presenti **Margherita Chiaramonte**, Direttrice Commerciale Aviazione; **Eugenio Biddiri**, Responsabile dello Sviluppo del Network, e **Maria Cristina Montera**, Responsabile Marketing Aviazione. Per le istituzioni canadesi e quebecchesi, erano presenti **Laurence Fouquette-L'Anglais**, Delegata del Québec in Italia, e **Sameena**

Qureshi, Consigliera Ministeriale (Commercio) dell'Ambasciata del Canada a Roma. **Margherita Chiaramonte**, Direttrice Commerciale Aviazione di GESAC, ha ripercorso la lunga trattativa con *Air Canada*: "Abbiamo proposto Napoli a Mark Galardo 12/13 anni fa. All'epoca i tempi non erano maturi, ma abbiamo continuato a insistere. Mark, anche per i suoi legami affettivi con la nostra regione, ha sempre mostrato grande apertura. Questo volo è il coronamento di un progetto in cui abbiamo creduto a lungo, e anche un sogno che si realizza.

Il Canada è una meta sempre più amata dagli italiani. Con un volo diretto da Napoli, che ha un bacino di quasi sei milioni di abitanti, anche il traffico in uscita è destinato a crescere sensibilmente". "Con questo volo - ha commentato **Stefano Casaregola**, Direttore Generale Vendite di *Air Canada* per l'Italia - ci apriamo a una regione in forte ascesa. Napoli è una delle destinazioni italiane cresciute di più negli ultimi anni: bellezza, cultura, gastronomia, ma anche nuove opportunità di business. Finalmente chi vive in Cam-

pania e nel sud Italia non dovrà più passare da Roma per volare in Canada: potrà farlo direttamente da casa propria". **Laurence Fouquette-L'Anglais**, Delegata del Québec in Italia, ha definito questa nuova rotta "un'opportunità straordinaria". "Napoli e Montréal - ha aggiunto - hanno molto in comune: dalla gastronomia alla cultura, fino ai paesaggi mozzafiato. Speriamo che questi nuovi ponti favoriscano scambi e mobilità tra le nostre Comunità. Sul piano commerciale, la relazione tra Québec e Italia gode di ottima salute: nel 2023 abbiamo registrato un aumento del 67,5%,

il più alto tra tutti i partner del Québec. I settori coinvolti sono diversi, dall'agroalimentare alle tecnologie avanzate, con l'aerospazio che resta un comparto chiave". **Sameena Qureshi**, Ministra Consigliere (per le questioni commerciali) presso l'Ambasciata del Canada in Italia, ha sottolineato l'importanza strategica del nuovo volo: "È un collegamento che avvicina ulteriormente il Canada e l'Italia, facilitando non solo il turismo e i viaggi d'affari, ma anche il traffico cargo. Un passo concreto che rafforza i legami tra i nostri Paesi. Ci auguriamo di vedere sempre più Italia in Canada e sempre più Canada in Italia".



IL BRINDISI A NAPOLI. Nella foto riconosciamo (dal centro verso destra): la Delegata QC Laurence Fouquette-L'Anglais, la Direttrice GESAC Margherita Chiaramonte, Saamena Qureshi e il Direttore Air Canada Stefano Casaregola

Foto credit: Napoli Salerno Airports Gesac SpA



AIR CANADA

A STAR ALLIANCE MEMBER

Nuovo volo diretto per Napoli

La Costiera Amalfitana ti chiama, con il nuovo servizio diretto su Napoli, che si aggiunge agli altri voli per Milano, Roma e Venezia. Approfitta dell'intrattenimento in volo, della messaggistica gratuita per i membri Aeroplan offerta da Bell e del comfort d'eccellenza in tutte le cabine. **Buon viaggio!**

Prenota subito su aircanada.com o con il tuo agente di viaggio.



ITALIA

Inflazione, Istat: a maggio cala all'1,7%, ma il carrello sale ancora (+3,1%)

A maggio 2025, secondo le stime preliminari dell'Istat, l'inflazione scende all'1,7% dall'1,9% di aprile. Il rallentamento risente della marcata decelerazione dei prezzi degli energetici regolamentati (+29,1% da +31,7% di aprile) e dell'accentuarsi della flessione di quelli dei non regolamentati (-4,3% da -3,4%); in ribasso anche i prezzi degli alimentari non lavorati (+3,7% da +4,2%) e di alcune tipologie di servizi. Il carrello della spesa, invece, continua a salire: dal 2,6% di aprile passa al 3,1%. "Un sostegno alla dinamica dell'inflazione si deve alla decisa accelerazione dei prezzi degli alimentari lavorati (+3,2% da +2,2%), che traina il 'carrello della spesa'", ha scritto l'Istat.



Pâtisserie | Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc

Tel.: 514 729.2891



MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Mattarella all'Altare della Patria: "L'Italia ha scelto la pace e la libertà"

Le celebrazioni a Roma per il 79esimo anniversario della Repubblica

Il Capo dello Stato ha deposto una corona d'alloro sulla Tomba del Milite Ignoto. Poi la parata ai Fori Imperiali. Presente anche la Premier Meloni: "Apparteniamo a qualcosa di grande che va difeso e amato"

ROMA – Come ogni anno, il 2 giugno, in Italia, è festa nazionale. Le celebrazioni per il 79° anniversario della Repubblica sono iniziate con la deposizione di una corona d'alloro all'Altare della Patria da parte del capo dello



Stato. Il Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**, è stato accolto dal Ministro della Difesa **Guido Crosetto**. Presenti la Premier **Giorgia Meloni**, i Presidenti di Senato e Camera **Ignazio La Russa** e **Lorenzo Fontana**, il Sindaco di Roma **Roberto Gualtieri** e i vertici militari e delle forze di polizia. In piazza Venezia tanti romani e turisti, che si sono affollati vicino alle transenne per assistere alla breve cerimonia e poi alla parata delle Forze armate in via dei Fori Imperiali. Sul Vittoriano c'è stato il consueto sorvolo della Pattuglia acrobatica nazionale, che ha disegnato un enorme Tricolore sul cielo della Capitale. Dopo la parata, con l'inno di Mameli suonato dalla fanfara del quarto reggimento a cavallo, si è conclusa la cerimonia per il 2 giugno. Mattarella ha lasciato i Fori Imperiali insieme con il Ministro della Difesa Guido Crosetto. A lanciare la chiusura delle celebrazioni sono state le Frecce Tricolore, che hanno solcato di nuovo il cielo della Capitale accompagnando i paracadutisti del reparto sportivo della Brigata Folgore nell'atterraggio ai Fori Imperiali. Anche i militari hanno colorato il cielo con le scie tricolore, oltre ad aver sventolato i 200 metri quadrati della gigantesca bandiera italiana.

Mattarella: "Con Referendum 2 giugno l'Italia scelse pace e libertà". Come di consueto, il Presidente Mattarella ha scritto un messaggio

loro contributo alla cornice di sicurezza in Italia e nel contesto internazionale. La Repubblica è grata per il loro impegno alle donne e agli uomini delle Forze Armate, per i preziosi compiti ai quali, con abnegazione, assolvono in Patria e all'estero in una realtà che presenta crescenti minacce che sollecitano la solidarietà e la cooperazione in sede europea e atlantica. L'Italia - ha aggiunto Mattarella nel messaggio - è fermamente schierata a sostegno di quanti operano affinché prevalgano i principi del diritto internazionale contro ogni aggressione e prevaricazione".

Meloni: "Essere italiani è appartenere a qualcosa di grande". Prima delle celebrazioni ufficiali, la Premier Meloni ha pubblicato un post sui social. "Il 2 giugno celebriamo la nascita della nostra Repubblica. Un giorno che ci ricorda chi siamo: un popolo fiero, capace di rialzarsi dopo le prove più dure, tenendo saldi i valori della libertà, dell'unità e dell'identità nazionale. Celebrare l'Italia oggi significa onorare chi ha dato la vita per difenderla, e chi ogni giorno la serve con coraggio, dedizione e silenzioso orgoglio. Essere italiani vuol dire appartenere a qualcosa di grande, che va difeso, amato, trasmesso. Buon 2 giugno a tutti. Viva l'Italia!", ha scritto.



Complexe Funéraire Loreto Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.

St. Leonard, Quebec H1R 1A5

Tel.: 514 325.3535

Fax: 514 325.3888

E-mail: info@complexeloreto.ca

*Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow*



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

ITALIANI NEL MONDO

Esportazioni in crescita verso i Paesi extra Ue

Nei primi quattro mesi del 2025, l'Italia ha esportato verso i Paesi extra Ue beni per 101,5 miliardi di euro, registrando – rispetto ai primi quattro mesi del 2024 – un incremento del +1,9%. È quanto rilevato dall'Istat, che il 29 maggio scorso ha pubblicato i dati sull'export extraeuropeo. Nei primi quattro mesi del 2025 l'Italia ha importato beni per quasi 88 miliardi di euro, registrando un incremento del +11,6%. Il saldo commerciale dei primi quattro mesi del 2025 con i Paesi extra UE è stato positivo, pari a +13,5 miliardi di euro. Al netto del settore energetico (in deficit di -17,4 miliardi), l'avanzo commerciale è stato pari a +30,9 miliardi. A livello geografico, l'incremento ha coinvolto in particolare i Paesi OPEC (+14,6%), Medio Oriente (+13,4%), Svizzera (+13,1%), Paesi MERCOSUR (+11,1%), Stati Uniti (+8,4%), India (+3%), Giappone (+0,4%), Regno Unito (+0,3%) e Paesi ASEAN (+0,1%). Diminuiscono le esportazioni verso Turchia (-18%), Russia (-16,4%) e Cina (-10,5%).

Il 26 maggio il cocktail esclusivo della Camera di Commercio Italiana in Canada Lo stile lombardo conquista Montréal



MONTREAL - La promozione internazionale della Lombardia non si ferma e, con il *Roadshow Lombardia Style*, Regione Lombardia torna protagonista in Nord America. Nei giorni scorsi, l'Assessore al Turismo, Marketing Territoriale e Moda, **Barbara Mazzali**, è volata in Canada per consolidare e rafforzare la collaborazione avviata con la Camera di Commercio Italiana in Canada. Un viaggio istituzionale che ha toccato due città-chiave: lunedì 26 maggio Montréal e mercoledì 28 maggio Toronto. Due tappe strategiche pensate per valorizzare l'identità distintiva della Lombardia davanti a un pubblico

selezionato di giornalisti, *tour operator*, agenzie di viaggio e *stakeholder*. Entrambi gli eventi sono stati caratterizzati da momenti di networking, presentazioni emozionali della destinazione e focus sulle eccellenze che rendono unica l'offerta lombarda: dall'eno-gastronomia al design, dalle

esperienze immersive fino ai grandi eventi internazionali come le Olimpiadi Invernali di Milano-Cortina 2026. A rafforzare ulteriormente la missione è stata la presenza di partner d'eccellenza come *Air Canada* e *Air Canada Vacations*, che già promuovono attivamente i territori lombardi attraverso voli diretti e pacchetti turistici dedicati. Il collegamento annuale tra Milano Malpensa e Montréal rappresenta una leva strategica per l'incremento dei flussi turistici, culturali e imprenditoriali tra i due Paesi.



Enrico Pavone, Barbara Mazzali e Francesco Biondi Morra di Beforte

esperienze immersive fino ai grandi eventi internazionali come le Olimpiadi Invernali di Milano-Cortina 2026. A rafforzare ulteriormente la missione è stata la presenza di partner d'eccellenza come *Air Canada* e *Air Canada Vacations*, che già promuovono attivamente i territori lombardi attraverso voli diretti e pacchetti turistici dedicati. Il collegamento annuale tra Milano Malpensa e Montréal rappresenta una leva strategica per l'incremento dei flussi turistici, culturali e imprenditoriali tra i due Paesi.

A Montréal, in particolare, circa 200 ospiti hanno partecipato ad un cocktail esclusivo nella celebre e panoramica Terrazza *Alizé*, che si trova al 9° piano del prestigioso e centralissimo *Hotel Humanité Montréal* (340 Rue De la Gauchetière Ouest). Tra gli invitati accolti dal Direttore Generale **Francesco Biondi Morra di Belforte**, anche

il Console Generale d'Italia a Montréal, **Enrico Pavone**. "Il Canada - ha dichiarato l'Assessore Barbara Mazzali - è per noi un mercato strategico, con un potenziale enorme, non solo per il numero di arrivi ma per la qualità dei turisti che può portare in Lombardia. Sono viaggiatori curiosi e attenti, con un grande interesse per tutto ciò che rende la nostra regione unica: l'arte, il buon cibo, il design, la natura, la moda e i grandi eventi internazionali come le Olimpiadi del 2026. Abbiamo scelto di investire in una collaborazione forte con la Camera di Commercio Italiana in Canada e con *Air Canada*, che non sono semplici partner, ma veri alleati in una visione condivisa: far conoscere il nostro stile di vita, il nostro saper fare, la bellezza autentica dei nostri territori. Dalla Valtellina a Mantova, passando per i nostri laghi, i nostri borghi,

la cultura e l'innovazione, vogliamo attrarre un turismo che non sia solo numeri, ma valore. Valore per le nostre comunità, per le imprese locali e per un modello di crescita sostenibile e rispettoso. In fondo, scegliere i flussi turistici significa anche scegliere il futuro che vogliamo per la nostra regione". "Air Canada - ha affermato, in una nota, **Mark Galardo**, Vicepresidente esecutivo, Direttore Commerciale e Presidente della divisione Cargo di *Air Canada* - è lieta di svolgere un ruolo chiave nel collegare Regione Lombardia al Canada, avendo accolto oltre 700.000 viaggiatori a bordo dei nostri voli nella regione dal 2014. Oggi, il nostro servizio attivo tutto l'anno tra Milano e Montréal collega due città di livello mondiale, sostenendo i legami familiari, culturali ed economici di lunga data su entrambe le sponde dell'Atlantico. Diamo un caloroso benvenuto alla visita dell'Assessore Mazzali in Canada, riconoscendo le esperienze ricche e diversificate che Regione Lombardia offre ai viaggiatori, comprese le prossime Olimpiadi invernali". Il *roadshow* canadese si inserisce all'interno della strategia di internazionalizzazione del brand *Lombardia Style*, che si fonda su un mix identitario di tradizione e contemporaneità. È lo stile di un territorio autentico e sorprendente, dove cultura, impresa e bellezza si fondono in un'offerta turistica completa e di alto profilo. Durante l'evento montrealese, ampio spazio è dato anche alla narrazione del ruolo della Lombardia come hub europeo di creatività e innovazione, capace di attrarre viaggiatori alla ricerca di esperienze autentiche e indimenticabili.

Riparte la Consulta degli umbri all'estero



L'italo-montrealese Loredana Bacchi riconfermata nel ruolo di consultrice per l'America del Nord del Consiglio Regionale Umbro dell'Emigrazione (CRUE)

MONTREAL - La Presidente della Regione Umbria, **Stefania Proietti**, ha ricevuto a Palazzo Cesaroni, nei giorni scorsi, una delegazione dell'ARULEF (Associazione Regionale Umbra Lavoratori Emigrati e Famiglie), composta da rappresentanti provenienti da Francia, Belgio, Lussemburgo e Svizzera, guidati dal presidente federale Lorenzo Gianfelice. "Il *Made in Italy* passa anche da voi - ha sottolineato la Presidente Proietti - da chi vive all'estero e ogni giorno testimonia l'autenticità dell'italianità nel mondo". Durante il confronto sono state illustrate le numerose attività portate avanti dall'ARULEF da oltre cinquant'anni, con l'obiettivo di mantenere vivo il senso di appartenenza alla terra d'origine e consolidare il rapporto con le istituzioni umbre. Particolare attenzione è stata dedicata alla necessità di creare nuovi strumenti e servizi dedicati alle giovani generazioni di emigrati umbri e agli italiani di seconda e terza generazione, per favorire il loro coinvolgimento nelle dinamiche culturali,

associative ed economiche. La Presidente Proietti ha poi annunciato la volontà della Regione di rilanciare la Consulta dei cittadini umbri all'estero, come strumento permanente di confronto e progettazione partecipata: "Durante la Conferenza delle Regioni a Venezia con il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella, abbiamo parlato di *Made in Italy* e del ruolo fondamentale delle nostre comunità all'estero. Le Regioni hanno competenze anche nella cooperazione internazionale, e stiamo avviando tavoli con ambasciatori su temi cruciali come energia rinnovabile, accoglienza e filiere tecnologiche. Ma vogliamo coinvolgere anche le vostre associazioni, le università e i giovani: solo così potremo costruire un ponte solido tra chi parte e chi sceglie di tornare". L'italo-montrealese **Loredana Bacchi**, ex consulente finanziaria, per diversi anni presidente dell'Associazione Regionale Umbra di Montréal, è stata riconfermata nel ruolo di consultrice per l'America del Nord del Consiglio Regionale Umbro dell'Emigrazione (CRUE).

Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL




CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO
Per qualsiasi problema con il vino e con la macchina per filtrarlo, contattate Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

Cittadinanza: Di Sanzo (Pd) al convegno di *Natitaliani*



ROMA, (*Aise.it*) - “Cittadinanza italiana *iure sanguinis* tra diritto costituzionale, diritto euro unitario ed interventi legislativi” è il titolo del convegno svoltosi il 29 maggio scorso nella Sala del Cenacolo della Camera dei Deputati. Promosso dall’associazione *Natitaliani*, il convegno è stato ospitato dai deputati PD **Stefano Vaccari**, **Fabio Porta** e **Christian Di Sanzo**. Un tema molto importante anche alla luce dei cambiamenti apportati alle modalità

di trasmissione della cittadinanza con l’approvazione del decreto 36/2025 contro cui il Pd si è fermamente opposto. “La cittadinanza italiana per discendenza – riconosciuta secondo il principio dello *ius sanguinis* – è oggi al centro di un complesso dibattito che intreccia diritto, politica e identità nazionale”, ha detto Vaccari, segnalando le criticità procedurali e costituzionali. Il decreto cittadinanza, secondo Porta, è “pieno di elementi di

incostituzionalità”, un provvedimento “ostile”, che “colpisce al cuore gli italiani nel mondo” e che produce “due categorie di italiani, di serie A e di serie B, cioè gli italiani all’estero”. Per Christian Di Sanzo, eletto in Centro e Nord America, il provvedimento non solo “rompe il legame tra l’Italia e le sue Comunità all’estero”, ma avrà “anche delle conseguenze sul *soft power* che ha l’Italia nel mondo”. “Una vera e propria violenza” perpetrata usando “un decreto legge per cambiare una delle leggi fondamentali dello Stato senza rispetto delle prerogative parlamentari”, con un dibattito ridotto ai minimi termini. Di Sanzo ha quindi richiamato l’impegno del Pd per migliorare il testo, che però non ha prodotto risultati perché “non vi è stata alcuna apertura da parte della maggioranza”; è stata così varata “una legge tra le più restrittive al mondo, senza considerare il ruolo dell’emigrazione nella storia italiana”.

Calogero (Charles) VACCARO
Courtier immobilier résidentiel et commercial
PER VENDERE O COMPRARE CONTATTATEMI!
514-777-2528
514-259-8884
charles.vaccaro@remax-quebec.com
3550 Rue Rachel E #201, Montréal H1W 1A7

RE/MAX HARMONIE

RICEVIAMO E PUBBLICHIAMO

Le accuse del Vicepresidente del MAIE alla Senatrice del PD

Cittadinanza, l’ipocrisia di La Marca che già 5 anni fa voleva tagliare lo *ius sanguinis*

Oggi la Senatrice dem si straccia le vesti e grida allo scandalo di fronte all’approvazione del cosiddetto pacchetto cittadinanza, ma proprio lei già cinque anni fa proponeva di limitare la trasmissione della cittadinanza *ius sanguinis* a due generazioni. Sembra incredibile ma è proprio così, in rete ci sono interviste e video a dimostrarlo

di Vincenzo Odoguardi*



ROMA - Francesca La Marca, Senatrice del Partito Democratico eletta nel Nord e Centro America, di fronte all’approvazione del cosiddetto pacchetto cittadinanza – votato all’unanimità dal Consiglio dei ministri e poi approvato dal Parlamento, diventato quindi legge – si straccia le vesti e interviene pubblicamente con dichiarazioni e comunicati stampa, dicendosi contraria. Tutto questo mentre già cinque anni fa, la stessa La Marca proponeva di limitare lo *ius sanguinis* a due generazioni. Incredibile a dirsi, ma è proprio così!

A dimostrarlo ci sono interviste e documenti, tra cui anche alcuni video che circolano in rete, in cui la Senatrice propone esattamente questo, un taglio netto alla trasmissione della **cittadinanza italiana *ius sanguinis* fino alla seconda generazione**.

La nostra riflessione è presto fatta: proprio lei, che puntava con determinazione a limitare fortemente lo *ius sanguinis*, oggi grida allo scandalo? Anzi, a pensarci bene sarà forse anche per questo che l’esponente del Pd non ha partecipato al voto in Senato, quando nell’Aula di Palazzo Madama si trattava di votare a favore o contro

il decreto: essendo lei in realtà d’accordo con quanto previsto dal provvedimento, ha pensato bene di organizzarsi e di inventarsi un altro impegno, pur di essere assente. Roba da pazzi. Ci chiediamo a questo punto fino a che livello possa arrivare l’ipocrisia e la falsità di certi personaggi: oggi La Marca critica una scelta del governo Meloni che lei invece condivide in pieno e che anzi rappresentava già cinque anni fa una delle sue battaglie! Non ci si crede. Comunque tutto questo non ci sorprende, perché risponde perfettamente alla logica tipica di un soldatino di partito. Non contenta, invece di pensare a difendere i nostri connazionali e i loro discendenti, si è occupata di sparire in occasione di un voto di importanza fondamentale. Gli italiani all’estero sono davvero stupefatti di essere presi in giro, di avere in Parlamento rappresentanti del genere, che alla fine pensano soltanto al proprio tornaconto e che, anziché combattere le battaglie per difendere gli interessi degli italiani nel mondo, remano contro. Una cosa davvero vergognosa.

*Vicepresidente MAIE
Movimento Associativo Italiani all’Estero

Linda Rhéaume
Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.
linda-rheaume.com

Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell’udito gratuito
(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell’audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530
1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3

DE GUSTIBUS

di **Alessandra Cori**

POLITICA AGRICOLA COMUNE

L'Italia guida la UE per il rafforzamento dei fondi agricoli

Sono 17 i Paesi, tra cui l'Italia che figura tra i promotori insieme alla Grecia, che hanno firmato il documento presentato lo scorso 26 maggio al Consiglio agricolo Ue a Bruxelles per chiedere "un bilancio coerente e dedicato" per la prossima Politica agricola comune (Pac) post 2027.

Nel documento, presentato in occasione dell'avvio del dibattito pubblico sulla Comunicazione della Commissione sulla Politica agricola del futuro, la cosiddetta "vision" del nuovo commissario all'Agricoltura Christophe Hansen, gli Stati membri condividono "le forti preoccupazioni circa l'idea, spesso avanzata, di istituire un fondo unico e un piano nazionale che sostituirebbero l'attuale approccio basato su fondi e programmi separati per agricoltura e pesca. Ciò comporterebbe, si legge nel testo promosso da Italia e Grecia, il rischio concreto di indebolire l'efficacia e la coerenza delle politiche e di perdere la flessibilità necessaria per rispondere alle esigenze del settore".

Il documento, firmato tra gli altri anche dalla Francia, sottolinea come la Pac attuale, basata sui due pilastri degli aiuti diretti e dello sviluppo rurale, svolga un ruolo indispensabile nel garantire alla popolazione europea alimenti di alta qualità, sicuri e a prezzi accessibili e nel preservare la base produttiva naturale. Continua il testo, "l'attuazione dei piani strategici 2023-2027 della Pac, basata su una massiccia e fondamentale riforma sistemica per adattarsi alle sfide e alle crisi attuali, è stata molto impegnativa ed è appena iniziata in tutta Europa. La continuità delle misure e delle strutture di attuazione è quindi la chiave per il successo futuro".

Un'altra riforma sostanziale, denuncia il documento, "metterebbe a rischio la tanto necessaria stabilità e prevedibilità del settore agricolo e la sicurezza alimentare. Invece di un altro cambiamento

sistemico radicale, dovremmo basarci sugli attuali risultati e sviluppare ulteriormente tale approccio già introdotto nei piani strategici della Pac in corso di attuazione".

Sulla "vision" di Hansen, gli Stati membri, invece, concordano "pienamente sull'urgenza di rafforzare il reddito degli agricoltori e dei pescatori e di aumentare la competitività del settore agricolo e ittico, soprattutto per attrarre le giovani generazioni. A questo proposito, sosteniamo anche l'obiettivo di garantire l'integrità dei mercati interni verso i mercati internazionali e di proteggere i prodotti agricoli e ittici europei dalla concorrenza sleale in termini di qualità, salute, standard ambientali e sociali".

Il documento sottolinea poi "il ruolo vitale degli agricoltori e dei pescatori nella protezione dell'ambiente e nell'uso sostenibile delle risorse naturali. Per rispettare gli elevati standard e gli obiettivi della Pac e della Politica comune della pesca, è essenziale prevedere strumenti di finanziamento distinti per agricoltura, pesca e acquacoltura. È inoltre riconosciuto che esiste una significativa disparità di reddito tra il settore agricolo, dell'acquacoltura e della pesca e gli altri settori economici. Ricordiamo che la necessità di mantenere il finanziamento della Pac separato e indipendente, basato sugli attuali due pilastri, è stata ribadita anche nelle Conclusioni del Consiglio Agricoltura e Pesca del dicembre 2024".

Per garantire il rafforzamento dei settori agricolo e ittico è inoltre essenziale secondo i promotori del documento "garantire prevedibilità e stabilità per gli agricoltori, i pescatori e l'amministrazione e mantenere il carattere comune delle politiche europee, fornendo ai settori risorse adeguate ad affrontare le nuove sfide. Un sistema agroalimentare e ittico competitivo richiede investimenti adeguati e di conseguenza azioni coraggiose per finanziare la transizione verso la

sostenibilità e ridurre i rischi associati; mantenendo strumenti di sostegno specifici per l'agricoltura e la pesca e l'acquacoltura europee".

Per questo, sottolinea infine il documento, "l'idea di creare un fondo unico e un piano unico per tutti gli strumenti di intervento dell'Ue non è assolutamente adeguata agli obiettivi ambiziosi attribuiti alla Pac e rappresenterebbe una minaccia alle stesse misure di sviluppo rurale efficaci ed essenziali per un'agricoltura sostenibile e completa in tutto il territorio dell'Ue". Al contrario, conclude la proposta, "occorre impegnarsi per mantenere condizioni di parità, e un finanziamento equilibrato di queste politiche tra gli Stati membri e la quantificazione delle risorse destinate al ruolo strategico dei due settori deve essere decisa a livello Ue".



MELISSA CARUSO
courtier immobilier résidentiel
514.513.0595
melissacaruso21@gmail.com
MelissaCaruso.ca
ROYAL LEPAGE HUMANIA CENTRE
agence immobilière
1565 boul. de l'Avenir, Laval
Québec, Canada

LA VOSTRA PROSSIMA CASA? LA TROVIAMO INSIEME!



Casa è dove batte il cuore.

Volo diretto da Montréal a Roma – bagaglio di cabina incluso!

Scopri tutti i dettagli su airtransat.com

I giuristi italo-canadesi rendono omaggio al notaio Perry Mazzanti

Il 23 maggio si è tenuta la 18ª edizione del banchetto annuale dell'AJICQ. Conferite quattro Borse di studio ad altrettante studentesse di Legge con origini tricolori

di Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

MONTREAL – Un premio alla carriera e all'impegno comunitario, un sostegno concreto agli avvocati del futuro e un sentito omaggio a tutti i giuristi italo-canadesi del Québec: sono questi i pilastri su cui si è articolato, come da tradizione, il banchetto annuale dell'Associazione dei Giuristi Italo-Canadesi del Québec (AJICQ), giunto quest'anno alla 18ª edizione. Un appuntamento ormai consolidato che celebra l'eccellenza, la preparazione e la professionalità di una realtà sempre più protagonista nel panorama giuridico della provincia. Il 23 maggio scorso, nella sala da ricevimento *Le Ritz*, a Saint-Léonard, il prestigioso organismo fondato il 29 maggio del 2002 ha organizzato il suo evento più importante, rendendo omaggio al giurista dell'anno. Dopo l'avvocato emerito **Maria R. Battaglia**, Presidente del Congresso (QC) e del CRAIC, quest'anno la scelta è caduta sul notaio **Perry Mazzanti**, Presidente dell'AJICQ nel 2010 e 2011. Diplomato in Giurisprudenza all'*Université de Montréal*, è diventato notaio nel 1983; dal 1984 è socio-fondatore dello studio notarile *Viglione Mazzanti Notaires* e dal 2023 è anche Presidente della Casa d'Italia di Montréal (dopo essere stato membro del suo cda dal 2006). Nel passato, è giusto ricordarlo, sono stati onorati giuristi del calibro di **Frank Iacobucci**, della Corte Suprema del Canada; **Antonio Scalia**, della Corte Suprema degli Stati Uniti; e **Jean-François Buffoni**, giudice

della Corte Superiore del Québec. Ad accogliere i circa 120 invitati, tra cui molti giuristi, uomini d'affari, leader comunitari ed amici/familiari del 'Giurista dell'anno', sono stati **Philippe Messina** e **Anna Colarusso**, rispettivamente Presidente e Vicepresidente del sodalizio, il cui direttivo è completato da: il Deputato federale **Angelo Iacono**, anch'egli Vicepresidente; **Mario Spina**, Tesoriere; il giudice in pensione **Antonio Discepolo**; **Teresa Morello** e **Jessica Iacono**, entrambi Direttori. Tra gli ospiti in sala, ricordiamo: il Console Commerciale d'Italia a Montréal, **Fortunato Mangiola**, l'On. **Basilio Giordano**, Senatore della XVI Legislatura Italiana; l'avv. **Maria R. Battaglia** e l'avv. **Umberto Macri**; **Dominic Perri**, Consigliere comunale; **Luigi Liberatore**, imprenditore e filantropo; **Francesco Miele**, Vicepresidente e Direttore della *Fondazione Mirella e Lino Saputo*; **Mario Galella**, ex banchiere; **Giuseppe Ortona**, Presidente dell'*English Montreal School Board*; **Giovanna Giordano**, Direttrice generale della Casa d'Italia di Montréal; l'avv. **Rita De Santis**, ex Deputata e Ministra del Québec; **Lino e Marco Santoriello**, rispettivamente Presidente e Direttore generale di *Santco*; **Franco Palermo**, ex bancario e membro della Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini; **Joe Fratino**, Presidente dell'Ordine dei Figli d'Italia; **Gaby Mancini**, ex Pre-



Il Console Fortunato Mangiola con Jessica Iacono e la Presidente Maria R. Battaglia

sidente della Casa d'Italia; e **Joe Occhiuto**, proprietario di Berchicci.

Il messaggio del presidente Philippe Messina. Dopo il discorso di benvenuto condiviso con la Vicepresidente Colarusso, il Presidente Messina ha preso la parola con un intervento incentrato sull'impegno comunitario e sulle iniziative dall'Associazione. Non senza aver prima elo-

giato il coraggio mostrato dal notaio Mazzanti nel rilanciare la Casa d'Italia: "Ha affrontato una sfida monumentale e possiamo dire con fierezza che, grazie al suo lavoro e a quello del suo team, oggi la Casa è un simbolo rinnovato della nostra Comunità". Messina ha poi illustrato le due iniziative più rappresentative dell'Associazione. La prima è il programma di formazione continua che, da quindici anni, offre ai giuristi quasi tutte le ore obbligatorie di aggiornamento legale richieste dal *Barreau du Québec*. "Conferenza dopo conferenza, abbiamo garantito seminari di altissima qualità, sempre con un accento italiano", ha ricordato il Presidente, annunciando il prossimo appuntamento il 7 giugno. La seconda iniziativa, fiore all'occhiello dell'organismo, è il programma di borse di studio destinato agli studenti di origine italiana iscritti



IL DIRETTIVO DELL'AJICQ CON I 4 GIOVANI BORSISTI. Da sinistra: Teresa Morello, Anna Colarusso, Angelo Iacono, Alessia Poirier, Perry Mazzanti, Anita Barbiero, Elia Leblond, Antonio Discepolo, Briana-Marie Bocchino, Philippe Messina e Jessica Iacono

in Giurisprudenza, al *Barreau du Québec* o alla *Chambre des Notaires*. "Grazie al sostegno dei nostri membri e benefattori – ha sottolineato – possiamo assegnare ogni anno 7.000 dollari in Borse". Un impegno rafforzato quest'anno dal contributo straordinario di 15.000 dollari da parte della *Fondazione Mirella e Lino Saputo*, tramite **Francesco Miele**, che Messina

ha ringraziato pubblicamente. Tra le altre attività, Messina ha menzionato la clinica legale gratuita coordinata dall'avv. Colarusso in collaborazione con i **Servizi Comunitari Italo-Canadesi** e la *McGill Law Faculty*. Messina ha concluso con un richiamo all'identità canadese, sullo sfondo delle turbolenze geopolitiche: "Difendiamo questo eccezionale Paese, che i nostri

genitori e nonni hanno contribuito a costruire. Il Canada è stato forgiato dall'immigrazione: siamo simili agli Stati Uniti, ma non siamo americani, e loro non sono certo come noi. Non permettiamo che questo cambi!".

Le quattro Borse di studio presentate dall'On. Angelo Iacono. Quest'anno l'Associazione dei Giuristi Italo-Canadesi del Québec ha assegnato quattro Borse di studio a giovani studentesse di origini italiane che si sono distinte per eccellenza accademica e determinazione nel percorso giuridico. "Crediamo nella responsabilità collettiva di offrire ai nostri giovani gli strumenti per realizzare tutte le loro potenzialità", ha dichiarato il Vicepresidente e deputato Angelo Iacono, che poi ha concluso: "Pazienza, perseveranza e autenticità sono le chiavi. Il futuro è nelle vostre mani". Il programma, curato dal giudice emerito Antonio Discepolo insieme a Iacono e Spina, è reso possibile grazie al costante e

generoso sostegno della Comunità. Quest'anno sono stati distribuiti 6.500 dollari. Le premiate 2025, tutte dell'*Université de Sherbrooke*, sono: **Elia Leblond**, laureanda in Giurisprudenza – 1.500 \$; **Alessia Poirier**, laureanda in Giurisprudenza – 1.500 \$; **Anita Barbiero**, laureanda in Giurisprudenza – 1.500 \$; e **Briana-Marie Bocchino**, specializzanda in Diritto notarile – 2.000 \$.

Colarusso elogia l'uomo e il notaio Mazzanti. "Perry Mazzanti - ha affermato la Vicepresidente Anna Colarusso – è un notaio di grande spessore umano e professionale, nonché un caro amico che ho il privilegio di conoscere da oltre quarant'anni. Dopo aver iniziato la sua attività nel settore immobiliare, Perry ha costruito nel tempo una reputazione solida, basata su etica, competenza e dedizione. Chi ha avuto la fortuna di lavorare con lui, o di essere suo cliente, sa che Perry offre molto più delle sue abilità tecniche: mette

sempre al centro l'ascolto, il rispetto e un giudizio equilibrato. Il suo legame con la Comunità è profondo: ha guidato l'Associazione Famiglia Marchigiana, è stato membro del consiglio della FCCI e della Banca Nazionale di Grecia e ora presiede la Casa d'Italia. Ma, al di là dei ruoli e dei titoli, Perry è soprattutto un uomo umile, generoso e devoto alla sua famiglia: la moglie Rosangela, i figli Kelsey e Amanda, e i nipoti Alessio e Adriano sono il suo più grande motivo di orgoglio. Questa sera celebriamo la sua eccezionale carriera, la sua incrollabile integrità e la sua preziosa amicizia".



Da sinistra: il Sen. Basilio Giordano, Luigi Liberatore, il Consigliere Dominic Perri, l'avv. Maria R. Battaglia, Angela Pacitto con il consorte Francesco Miele

ha avuto la fortuna di essere seguito da docenti di spessore come **Pierre Ciotola** e **Roger Comtois**. Il Diploma in Diritto Notarile (D.D.N.) e il contatto con professionisti ispiratori, come il notaio **Yvan Desjardins**, lo hanno avviato definitivamente alla carriera notarile. Dopo un primo impiego in uno studio su Saint-Laurent, il destino lo ha portato all'incontro decisivo con il notaio Mario Viglione. Da quel momento, nel 1984, è cominciata una collaborazione professionale che dura da oltre quarant'anni: "Abbiamo sempre mantenuto l'integrità come principio guida. Mai scorciatoie, sempre e solo lavoro fatto bene. Ecco perché siamo ancora qui". Nel suo racconto, Mazzanti ha sottolineato un aspetto spesso trascurato: la qualità delle relazioni umane. "Il tempo vola quando eserciti bene", gli ha detto, una volta, un collega. "E vi assicuro che per me è volato. Ho avuto clienti onesti, che hanno mantenuto la loro parola. Non mi è mai interessato quanti soldi avessero, ma quanto valevano come persone". Verso la maturità della carriera, ha sentito il bisogno di restituire qualcosa alla Comunità. E il suo messaggio ai giovani giuristi è chiaro: "Fate volontariato. Che sia con la Casa d'Italia,

la Fondazione, il Congresso, la CIBPA o il CRAIC... restituite ciò che avete ricevuto. È un dovere morale. Una delle sfide più grandi oggi è preservare la nostra cultura. Dobbiamo fare uno sforzo per mantenere viva la lingua italiana. È bellissima, non dimentichiamola!". In sala ci sono anche i suoi nipoti, Alessio e Adriano. Dopo averli guardati con affetto, ha ribadito: "È la famiglia a definirmi davvero. Ho la fortuna di avere una moglie meravigliosa, figli straordinari,

generi affettuosi e nipoti che sono la gioia della mia vita". Infine, un pensiero all'Associazione dei giuristi italo-canadesi: "Nella nostra Comunità ci sono tanti professionisti: contabili, ingegneri, architetti. Ma nessuna Associazione ha fatto quanto la nostra. Dobbiamo essere grati ai fondatori e a chi, ancora oggi, la fa vivere". Un discorso sentito, autentico, che va oltre il successo professionale e racconta il valore di una vita vissuta con integrità, passione e senso di appartenenza.



LA FAMIGLIA MAZZANTI. Da sinistra: Adolfo Di Biasio, Amanda Mazzanti, Perry Mazzanti, Rosangela Ferrarelli-Mazzanti, Kelsey Mazzanti, Matthew Caruso ed i piccoli Alessio e Adriano



GALA 2025: l'avv. Consolato Gattuso, Domenic Diaco, Paolo Fortugno, Rick Sassano, il notaio Perry Mazzanti, l'avv. Dino Mazzone e il notaio Roberto Colavecchio

LA CASA D'ITALIA OMAGGIA IL PRESIDENTE, NOTAIO PERRY MAZZANTI

Il Consiglio della Casa d'Italia desidera esprimere la propria sincera gratitudine al notaio Perry Mazzanti per la sua guida saggia, la sua costante disponibilità all'ascolto e il suo profondo impegno a favore della nostra istituzione.



ITALEA: Giovanna Giordano, Vincenzo Castellana, lo Chef Stellato Stefano Ciotti, il notaio Perry Mazzanti e Rosangela Ferrarelli-Mazzanti

Quest'anno, il notaio Mazzanti è stato giustamente onorato come Personalità di spicco dall'Associazione dei Giuristi Italo-Canadesi di Montréal. Un riconoscimento meritato che rende omaggio non solo alla sua carriera, ma anche ai valori che lo ispirano.



www.casaditalia.org
505 Jean-Talon E,
Montréal, Québec
514-271-2524

Radicato con orgoglio nella sua identità marchigiana, il notaio Mazzanti ha sempre dimostrato un profondo rispetto per la storia e il sacrificio dell'immigrazione italiana, portando avanti con dignità e dedizione la missione della Casa d'Italia: custodire la memoria, valorizzare le nostre origini e costruire il futuro della nostra Comunità.



IL BOARD DELLA CASA D'ITALIA: James Di Sano, l'avv. Lina Simeone, Gino Berretta, il Console Generale Enrico Pavone, il notaio Perry Mazzanti, Mark Calce, Lino Santoriello e Tony Corsillo

Con stima e riconoscenza, il Consiglio della Casa d'Italia e la Direttrice Generale Giovanna Giordano

VIVERE LA CITTÀ



di **Antonio Serrafiore**

LJI Reporter

antonio@cittadino.ca

Il Festival del Cortometraggio dell'Unione Europea a Montréal: buona la prima!

Dal 28 al 31 maggio, al Cinéma du Musée, si è tenuta la prima edizione montrealese del Festival del Cortometraggio dell'Unione Europea: quattro giornate intense di proiezioni, 19 Paesi partecipanti e 26 cortometraggi di pregevole fattura

MONTREAL – Dopo dodici edizioni di successo a Ottawa, la **Delegazione dell'Unione Europea in Canada**, insieme agli Stati membri partecipanti e all'organizzazione *Vision Méditerranéenne*, ha portato per la prima volta il **Festival del Cortometraggio dell'Unione Europea** nella vivace cornice culturale di Montréal. Il risultato? Un debutto accolto con entusiasmo e partecipazione da parte del pubblico e delle istituzioni.

La rassegna si è svolta all'iconico *Cinéma du Musée* ed è stata inaugurata mercoledì 28 maggio con una serata d'apertura che ha subito dato il tono all'intero evento, conclusosi domenica 31. In programma: quattro giorni di proiezioni, con 26 cortometraggi provenienti da 19 Paesi europei, capaci di spaziare dall'animazione al documentario, dalla fiction al racconto sperimentale. Una varietà di generi e stili che riflette appieno la ricchezza e la vitalità del panorama cinematografico europeo contemporaneo.

La serata inaugurale, a cui *Il Cittadino Canadese* era presente, è stata scandita da due momenti principali: un raffinato cocktail di benvenuto, curato da *La Plaza – PMG nouvelle*

génération, e la proiezione di sette cortometraggi selezionati.

Numerose le personalità di rilievo presenti in sala: **Fortunato Mangiola**, Console Commerciale d'Italia a Montréal; **Francesco Biondi Morra di Belforte**, Direttore Generale della Camera di Commercio italiana in Canada; **Delphine Micheaux Naudet**, Capo dell'Ufficio dell'Unione Europea a Montréal e Rappresentante dell'UE presso l'OACI; **Anna Colarusso**, Presidente del *Com.It.Es* di Montréal e del *Centro Culturale Italiano del Québec*; l'attrice e cantante **Daniela Fiorentino**; **Giovanna Giordano**, Direttrice Generale della *Casa d'Italia*; **Egidio Vincelli**, Presidente dell'*Associazione Italo-Canadese del West-Island*; il collezionista d'arte **Giancarlo Biferali**; i registi italo-canadesi **Alfonso Maiorana**, **Joe Rossi** e **Anita Maiezza**; l'umorista **Joe Cacchione**. Presenti anche le rappresentanze diplomatiche di Germania, Romania, Irlanda, Belgio, Cipro, Ungheria e Polonia.

A condurre la serata **Daniela Fiorentino**, che ha accolto calorosamente il pubblico prima di cedere la parola a **Francesco Esposito**, Direttore artistico



Francesco Esposito

di *Vision Méditerranéenne* e coordinatore dell'*International Contemporary Film Festival* di Montréal. “Stasera sono davvero felice. Felice di vedere questa sala gremita, felice del cammino che ci ha condotti fin qui, alla serata inaugurale della prima edizione montrealese di questo Festival”, ha esordito Francesco Esposito. “È stato un lavoro impegnativo, artistico, organizzativo, laborioso, ma estremamente stimolante”.

Nel suo intervento, il Direttore ha ringraziato tutte le istituzioni coinvolte: la Delegazione dell'Unione Europea a Ottawa, le Ambasciate, i Consolati e gli istituti culturali dei Paesi membri, il *Cinéma du Musée* per l'ospitalità e lo staff di *Vision Méditerranéenne*. Un ringraziamento speciale è stato rivolto anche a Monika Norkute, Diodora Bucur ed Emma Talbot per il loro sostegno costante, così come alla sua famiglia, agli amici e, soprattutto, al pubblico.

“È sorprendente vedere quante persone siano qui stasera e quanti Paesi siano rappresentati: Però, Brasile, Messico, Argentina, Libano, Palestina, Indonesia, Marocco... Siamo orgogliosi di mostrarvi l'eccellenza del cortometraggio europeo e saremo felici di celebrare l'arte dei vostri Paesi ogni volta che si presenterà l'occasione”.

L'obiettivo del Festival? “Equilibrare temi e generi, alternando animazione, film sociali, storici, politici e opere più leggere. Diversità nei contenuti, ma un filo rosso comune: la qualità”. Non è mancato un riferimento all'impatto culturale della rassegna: “Le proiezioni ci permettono di mettere in luce la bellezza dei nostri territori, promuovere il dialogo sociopolitico secondo i valori europei, e rafforzare il legame tra l'Unione Europea e il Canada”.

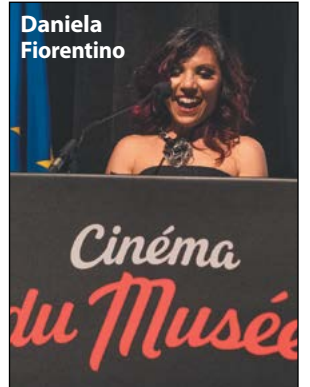
Francesco Esposito ha inoltre ricordato due anniversari significativi: i 150 anni dalla nascita di Elvira Notari, la prima regista italiana e una delle prime in Europa, e i 130 anni dalla nascita del cinema stesso grazie ai fratelli Lumière. “Che cos'erano le loro opere, se non cortometraggi? Il cinema è nato così, e proprio il corto rimane oggi una delle sue espressioni più pure e innovative”.

Nei giorni seguenti, il Festival ha proposto un ricco calendario di proiezioni. La serata di venerdì è stata dedicata ai cortometraggi italiani. Sono

stati proposti: *Mercato Liberto*, *Epilogue*, *Il mare che muove le cose*, *L'acquario*, *Luca fuori sincrono* e *Kvara*, una storia di amore e calcio.

Per tutte e quattro le serate, la risposta del pubblico è stata straordinaria: la sala del *Cinéma du Musée* è sempre rimasta gremita, a testimonianza dell'interesse crescente per il cinema europeo e della bontà del progetto di Francesco Esposito. Gli spettatori hanno partecipato con entusiasmo, seguendo con attenzione ogni pellicola, applaudendo vigorosamente i corti presentati e non mancando di rivolgere sentiti complimenti a *Vision Méditerranéenne* per la qualità della selezione e per l'impeccabile organizzazione dell'evento.

Il Festival del Cortometraggio dell'Unione Europea a Montréal non è stato solo un evento confinabile con l'ambito



Daniela Fiorentino

cinematografico. È stata una pregnante occasione d'incontro e di confronto tra culture, lingue, storie. Un viaggio culturale a forte impatto emotivo, coinvolgente. Ancora una volta il cinema – nello specifico il corto per la sua intrinseca capacità rapida di toccare le corde più profonde dell'animo umano – rivela la peculiarità dei suoi linguaggi così potenti da essere in grado di avvicinare, di accomunare anche mondi solo apparentemente lontani. Il Festival del Cortometraggio, in questo senso, ha contribuito a consolidare sempre più le storiche relazioni tra Canada e Unione Europea, tra Canada e Italia.

Leonardo DI STEFANO
 Agente immobiliare residenziale e commerciale
COMPRARE, VENDERE, AFFITTARE, VALUTAZIONE GRATUITA DELLA CASA
La tua casa, la mia missione!
514-229-4262
 RE/MAX EXCELLENCE INC.
 7130 Rue Beaubien Est. Anjou, QC, H1M 1B2
 UFF.: 514 354-6240 | leo@leoavendu.com

MAUSOLÉU
SAINT-MARTIN

Date vita al vostro retaggio

LES ESPACES
MEMORIA

Complexe funéraire

2159, boul. Saint-Martin Est,
Laval, Québec, H7E 4X6
Canada

514 277-7778 memoria.ca

Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri tanti supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 4
a domenica 8 giugno 2025



@groupelagoria | www.groupelagoria.ca

Mirtilli, lamponi e gelsi 170 gr **2/5\$**

Pomodori a grappolo 1.74 kg **0.79 LB**

CONFEZIONE FAMIGLIA

Peperoni 'Mini Sweet' 454 gr **2/3\$**

Avocado CONFEZIONE DA 5 **2.99 LA CONFEZIONE**

Finocchio - Gr:24 **4/7.99**

Melone 'Canary' Gr:8 **3.99 L'UNO**

Ananas Gr: 8 **1.99 L'UNO**

Cetrioli inglesi **0.99 L'UNO**

Funghi 'Pleurottes' CONFEZIONE DA 2 LB **12.99 LA SCATOLA**

Formaggio affettato 'Landana' **3.99 L'UNO**

Parmigiano Gran Padano 33.05\$/kg **14.99 LB**

Provolone forte 'Zapperlone' 28.64 /kg **12.99 LB**

Treccina Fior di latte 'dal Molise' 250 gr **6.99 IL PACCO**

Mortadella 'Mastro' 15.41\$/kg **6.99 LB**

Capicollo 'Fantino Mondello' 26.43\$/kg **11.99 LB**

'Harvest Creek' Black Forest o affumicato 13.41\$/kg **5.99 LB**

Prosciutto 'San Daniele' 22.02\$/kg **9.99 LB**

Nel nostro negozio solo carne e pesce canadesi!

Trio di cotolette di maiale con osso 5.49\$/kg **2.49 LB**

Cotolette di maiale, taglio centrale 6.59\$/kg **2.99 LB**

Bistecca AAA 48.99\$/kg **22.22 LB**

Hamburger di maiale con rapini per BBQ 13.21\$/kg **5.99 LB**

Petto di pollo disossato 15.41\$/kg **6.99 LB**

Costolette di maiale (Babyback Ribs) 10.99\$/kg **4.99 LB**

Cosce di pollo 4.99\$/kg **2.26 LB**

SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 9 E MARTEDÌ 10 GIUGNO

Passata di pomodoro 'Cirio' 660 ml **1.99 LA BOTTIGLIA**

Aceto balsamico 'Mastro' 500 ml **2.99 LA BOTTIGLIA**

Bomboloni ripieni 'Boss' **9.99 L'UNO**

Gamberi 'Marina Del Ray' 16/20 **7.99 IL PACCO**

Salmone affumicato 'Rémo' 140g **6.99 IL PACCO**

Biscotti Lady Fingers 'Milano' **4/5\$**

Cornetti '7 Days' **2.98 CONFEZIONE DA 6**

Gelato 'Cuore di Mamma' 1 lt **8.99 L'UNO**

Carta igienica 'Royale' 30 RULLI TRIPLO **15.99 IL PACCO**

Caffè 'Cimo' 50 CAPSULE **15.99 L'UNO**

Birra 'Heineken' 12/ 330 ML **19.99 LA SCATOLA**

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 | 8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

IL PERSONAGGIO



di **Giulia Verticchio**
giulia.verticchio@outlook.it

Omar Pengue: la passione per il vino naturale di alta qualità, da Brescia a Montréal

MONTREAL - "Io sono nato e cresciuto a Brescia, nelle Alpi lombarde, ma mio padre, del Beneventano, faceva un vino artigianale e i miei nonni campani, nel Sannio, avevano l'orto, producevano l'olio... ho quindi sempre appreso da quella tradizione gastronomica locale. Ho

studiato per diventare tecnico di ingegneria elettronica, ma poi nel '96 sono andato a Londra a studiare l'inglese e per mantenermi facevo il cameriere, un po' come tanti altri italiani... è lì che nei ristoranti di alta gamma ho scoperto vini di livello e il mio interesse per l'enologia



è cresciuto". Così ci racconta Omar Pengue, che poi ha lavorato come tecnico per una compagnia che lo mandava in giro per il mondo come consulente, fino ad essere sponsorizzato come perito elettronico per immigrare nel 2002 a Montréal, dove nel 2009 ha fondato *Bacchus76* con l'idea di importare vini italiani biologici e naturali. In primo luogo, quelli

di Andrea Oberto (Erbaluna), Gianfranco Torelli e Antoine Luginbühl (Casina di Cornia), tre pionieri della viticoltura biologica. "All'epoca i vini biologici non erano ancora conosciuti e quando li proponevo mi guardavano male, poi il mercato è cambiato e i consumatori sono diventati più consapevoli". Omar si è quindi fatto conoscere come un

importatore serio e appassionato, affermandosi sulla scena della ristorazione di Montréal, Québec City, Sherbrooke, e tanti altri piccoli centri della provincia, fornendo ristoranti come *Primo & Secondo*, *Luciano Trattoria*, *Ragù Pasta e Vino*, *Graziella*, *Bottega*, *Pizzeria No.900*, *Morso*, *Fiorellino*, *Siamo Noi*, *Stellina*, *Lucca*, *Impasto*, *Gema*, club privati, grandi hotel, piccoli ristoranti esclusivi. Nel 2013 è diventato *sommelier* presso l'*Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec* (ITHQ), dove ha incontrato Sébastien Donahoe-Langlois, che poi per anni è stato un braccio destro... *Bacchus76* si è sviluppato attraverso viaggi e incontri, spinto dal costante supporto dei quebecchesi amanti del buon vino. "Importiamo principalmente da Italia e Francia, ma anche dall'Austria, dalla Slovenia, dalla Spagna, dal Messico, tutti produttori che conosciamo e visitiamo, che danno vini di alta qualità, da uve sane e agricole fedeli alla natura. I miei collaboratori a tempo

pieno sono Jean-Marie Robin, figlio di genitori ristoratori e esperto nel mercato vinicolo da tutta la vita, e Jérôme Be-loeil, originario dell'Alsazia e diplomato all'*Ecole Hôtelière de Strasbourg-Illkirch*, *sommelier* con esperienze che vanno dalle brasserie tradizionali ai ristoranti stellati Michelin". Collabora con *Bacchus76* come rappresentante anche Andreas Vecchio (il proprietario di Caffettiera), nato a Montréal da genitori di origini italiane e irlandesi, che ha trascorso parte della sua infanzia in Calabria, e si è costruito una reputazione come *Maître d'hôtel* molto apprezzato sulla scena montrealense. "Da circa 4 anni siamo presenti sul mercato anche con l'importazione di *saké* dal Giappone. È stato molto complicato, abbiamo iniziato ad occuparcene nel 2017. Siamo andati lì a vedere il *brassage* invernale; è vino di riso, ha una produzione più simile a quella della birra, ho fatto dei corsi di formazione per capire un prodotto completamente diverso, che viene servito fresco o anche caldo. E quindi ora siamo fornitori anche per i ristoranti di cucina orientale". *Santé!*

<https://bacchus76.com/>

SUNRISE
MAISONS DE VIE
POUR RETRAITÉS

Découvrez la qualité
de vie des seniors

Scopri la qualità della
vita degli anziani

anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com
514-620-4556

©2025 Sunrise Senior Living

DR. DOMENICO CIANCIULLO
OPTOMÉTRISTE da oltre 40 ANNI

Servizio professionale e personalizzato

2 PER 1

Garanzia UN ANNO

ESAME DELLA VISTA OCCHIALI
Macchinari moderni

PLAZA VAL MARIE
8770 Langelier
514-327-5480

La clientela
trasferita all'ufficio
centrale di St-Michel

Chiamateci al 514.722.5524
2729, Rue Villeray (Saint-Michel)

SE HAI BEVUTO,

STOP

NON GUIDARE!

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE

Tel: 514 867-0259
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

CFMB AM1280 RADIO ITALIANA

Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?
Volete aumentare le vostre vendite?
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: rosa.acocella@cfmbradio.com
Paolo Scala: scala@cfmbradio.com

ROSA ACOCELLA

PAOLO SCALA

La delegazione canadese alla prima Messa di Papa Leone XIV

MONTREAL – Domenica 18 maggio, una nutrita delegazione canadese guidata dal neo Primo Ministro **Mark Carney** ha preso parte alla solenne Messa di inaugurazione del Pontificato di **Papa Leone XIV** – al secolo Robert Francis Prevost – 267° Pontefice della storia della Chiesa cattolica. Tra i rappresentanti italo-canadesi, spiccavano il Senatore **Tony Loffreda** e i Deputati **Patricia Lattanzio** e **Angelo Iacono**. Il rito di intronizzazione si è aperto alle ore 9 con il passaggio del nuovo Papa tra la folla a bordo della papamobile scoperta, davanti a oltre 200.000 fedeli riuniti tra Piazza San Pietro e via della Conciliazione. Alla cerimonia erano presenti 150 delegazioni internazionali, tra cui figure di spicco come il vicepresidente degli Stati Uniti JD Vance, il Segretario

di Stato americano Marco Rubio, la Presidente della Commissione Europea Ursula von der Leyen, il Cancelliere tedesco Friedrich Merz, il Premier francese François Bayrou, il Presidente ucraino Volodymyr Zelensky, la Premier italiana Giorgia Meloni e il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella. “La Santa Messa alla presenza di numerosi leader mondiali – ha dichiarato il Senatore Loffreda – ha rappresentato un momento di profonda spiritualità e unità. Siamo stati tutti toccati dal messaggio del nostro nuovo Papa: collaborazione, dialogo e pace. Ieri sera abbiamo vissuto un’ accoglienza calorosa e memorabile presso la residenza della nostra Ambasciatrice presso la Santa Sede, Joyce Napier, grazie per la splendida ospitalità. È stato un



Nella Residenza dell'Ambasciatrice canadese Joyce Napier in Vaticano, davanti al muro romano di via Aurelia, risalente a oltre 2000 anni fa. Da sinistra: Cardinale Gerald Cyprien Lacroix, Arcivescovo di Québec; Vescovo William McGrattan, Presidente della Conferenza Episcopale Canadese; Cardinale Marc Ouellet, già Prefetto del Dicastero per i Vescovi, Santa Sede; On. Francis Scarpaleggia; Cardinale Thomas Collins, Arcivescovo emerito di Toronto; On. Marie-France Lalonde, On. Sean Casey; On. James Maloney; On. Jaime Battiste; Senatore Tony Loffreda; On. Corey Hogan; il Primo Ministro Mark Carney; On. Charles Sousa; On. Mona Fortier; On. Angelo Iacono; On. Arielle Kayabaga; On. Jean-Yves Duclos; On. Terry Sheehan; Senatore Toni Varone; Cardinale Frank Leo, Arcivescovo di Toronto; Cardinale Michael Czerny, S.J., Prefetto del Dicastero per il Servizio dello Sviluppo Umano Integrale, Santa Sede; Vescovo Pierre Goudreault, Vicepresidente della Conferenza Episcopale Canadese

CROMOTERAPIA AL LASER CONTRO LA PERDITA DEI CAPELLI

Il LaserComb è adesso disponibile
Approvato dalla FDA per lo
“stimolo della ricrescita dei capelli”

PRIMA



DOPO

65\$ A SESSIONE

Speciale POLY GRAFT 975\$

- Senza chirurgia, nè dolore
- Soddisfazione al 100% garantita
- Corregge tutti gli stadi di calvizie

CONSULTAZIONE GRATUITA
FINANZIAMENTO DISPONIBILE

**Clinicamente testato per controllare
la perdita dei capelli IN UNA SETTIMANA**

ESQUIRE SYSTEMS
GLI SPECIALISTI DEI CAPELLI

60B DONEGANI (2° PIANO), PTE-CLAIRE
514 697-6264 • 438-880-4138

esquiere60@gmail.com

vero onore condividere questo momento con il nostro Primo Ministro, il Senatore Toni Varone, i membri della delegazione canadese e il Cardinale Frank Leo. Un ringraziamento speciale anche all'Ambasciatrice del Canada Elissa Golberg per la sua guida e il suo impegno. Un'esperienza davvero significativa e ispiratrice”. “È

stato un incredibile onore e privilegio – ha sottolineato l'On. Patricia Lattanzio – rappresentare la mia circoscrizione e il nostro governo alla Messa inaugurale di Papa Leone XIV. Come italo-canadese e cattolica praticante, tornare in Vaticano è sempre un'esperienza profonda. Insieme al Primo Ministro Mark Carney e

alla delegazione canadese, sono stata profondamente commossa nel partecipare a questo momento storico. Un'occasione davvero speciale per entrare in contatto con i leader mondiali – compresa Giorgia Meloni, la Premier italiana – e assistere all'inizio di una nuova era per la Chiesa cattolica sotto Papa Leone XIV”.



Da sinistra: On. Jaime Battiste, On. Marie-France Lalonde, On. Jean-Yves Duclos; On. Arielle Kayabaga, On. Angelo Iacono, On. Corey Hogan, On. Mona Fortier, Abbate Jean Vézina, Sen. Toni Varone, On. James Maloney, On. Patricia Lattanzio, Sen. Tony Loffreda e Monsignor Pierre Goudreault

LA PILLOLA!

Notizie utili di salute e benessere

A cura di **Salvatore Modica**



Come gestire fuso orario e sonno in viaggio



Con l'arrivo della bella stagione, sono sempre più le persone che scelgono di visitare Paesi lontani con fusi orari diversi rispetto al paese abituale di residenza. In questi casi, chi viaggia può trovarsi nella condizione di soffrire di disturbi nel ritmo sonno-veglia, comunemente nota come *jet lag*. L'alterazione temporanea dell'orologio biologico può, infatti, provocare insonnia o sonnolenza diurna, stanchezza, irritabilità e difficoltà di concentrazione. Fortunatamente, esistono semplici strategie per ridurre questi spiacevoli effetti e godersi il viaggio fin dal primo giorno. Vi do alcuni brevi suggerimenti che vi possono essere d'aiuto.

Prepararsi prima della partenza

Nei giorni che precedono il viaggio, cercate di adattare gradualmente l'orario del sonno alla destinazione. Per esempio, se si vola verso l'Europa, provate ad andare a dormire e svegliarvi un po' prima ogni giorno. Anche l'alimentazione può aiutare: pasti leggeri e orari regolari favoriscono un buon ritmo circadiano.

Durante il volo

Se il volo è lungo, cercate di sincronizzarvi già con l'orario del luogo d'arrivo: dormite se lì sarà notte e restate svegli se sarà giorno. Portate con voi una mascherina per gli occhi e tappi per le orecchie per facilitare il sonno a bordo. Evitate alcol e caffeina, che disturbano il riposo, e idratatevi bene con acqua.

Una volta arrivati

Esorsi alla luce del sole durante il giorno aiuta l'organismo a ristabilire il ritmo naturale. Cercate di stare svegli fino all'orario locale della sera, anche se siete stanchi. Se necessario, brevi pisolini di massimo 20-30 minuti possono aiutare a ricaricare senza compromettere il sonno notturno.

Uso della melatonina

La *melatonina*, un ormone naturale che regola il sonno, può essere utile per ridurre i sintomi del *jet lag*. In Canada, è disponibile in farmacia come integratore da banco. Si consiglia di assumerla per brevi periodi (generalmente 0,5-5 mg al giorno, 30-60 minuti prima di coricarsi, all'orario locale della destinazione). È importante consultare il farmacista prima di iniziare, soprattutto se si assumono altri farmaci o si hanno condizioni di salute particolari.

Quando chiedere consiglio al farmacista

Il *jet lag* può essere più accentuato in alcune persone, in particolare nei viaggi verso est o nei soggetti più anziani. Il vostro farmacista può aiutarvi a valutare se usare melatonina o altri rimedi (inclusi prodotti naturali) e a escludere possibili interazioni negative. Come sempre, presso la *Proxim pharmacie affiliée* – Salvatore Modica, siamo a disposizione per offrirvi consigli personalizzati prima e dopo il viaggio.

Buon viaggio e... serena vacanza!



Salvatore Modica, Farmacista
Farmacista-proprietario



T 514 508-0881 F 514 508-7885

9065 boul. St-Michel, Montréal, Qc H1Z 3G6

Il banchetto di Sant'Antonio a Ville-Émard: una festa di Comunità e solidarietà



MONTREAL – Siamo nel quartiere Ville-Émard, nella Parrocchia di San Giovanni Bosco, pronti a vivere un'esperienza indimenticabile!

Visitando le famiglie, mi rendo sempre conto di quanto siamo fortunati ad avere un gran numero di anziani italiani. Questi generosi benefattori hanno reso possibile la costruzione della nostra Chiesa, e oggi possiamo ammirare la Comunità riunita in un luogo di culto che brilla per bellezza e significato.

Posso affermare con certezza che hanno messo cuore e anima nella nostra chiesa e nella nostra Parrocchia, e ora possiamo insieme continuare a far crescere questa Comunità, vivendo la nostra fede con gioia ed entusiasmo. La loro dedizione non si ferma, nonostante il passare degli anni. La realtà, però, è spesso diversa: molti di loro vivono da soli nelle proprie case, con i figli sparsi in tutto il Canada. Ho avuto il grande privilegio di visitare alcuni di questi fedeli anziani, e sono certo che quei momenti rimarranno per sempre impressi nella mia memoria. I loro sorrisi e il buon umore mi hanno toccato profondamente. Sono fermamente convinto che abbiamo la responsabilità e l'opportunità di fare tutto il possibile per portare loro un po' di gioia. E abbiamo una soluzione perfetta: l'associazione *Âge d'Or*,



Padre Jean-Marie Bilwala con il DJ Salvatore Bruno

con sede proprio nella nostra Parrocchia. Le attività che organizziamo sono state un successo strepitoso, accolte con calore e positività oltre ogni aspettativa! Dalle feste di compleanno indimenticabili agli esercizi fisici, dalle tombolate senza scopo di lucro alle feste memorabili, ogni evento è un'occasione preziosa di divertimento e condivisione. E non è tutto! Organizziamo anche eventi sociali che riuniscono tutti i parrocchiani in età avanzata, creando un'atmosfera di gioia e condivisione semplicemente indescrivibile. È l'occasione perfetta per uscire di casa e incontrare gli altri! Credo fermamente che queste attività siano la chiave per mantenere i nostri anziani felici e sorridenti, anche al di là della celebrazione dell'Eucaristia.

Papa Leone XIII ha recentemente condiviso un pensiero molto potente: "Siamo chiamati ad amare il popolo di Dio,

a servirlo, a soffrire con lui". Seguendo questo insegnamento, abbiamo deciso di organizzare un evento straordinario che riunisse tutti i parrocchiani, un momento unico di condivisione e comunità.

Il nostro obiettivo è chiaro: dimostrare la nostra Comunione e solidarietà. Per questo, domenica 25 maggio, alle ore 12:30, abbiamo celebrato un banchetto speciale in onore di Sant'Antonio di Padova, patrono degli anziani.

Volevamo offrire a noi stessi, giovani e anziani, un momento di gioia e comunione, perché la vita è troppo breve per non festeggiare! Eravamo certi che quest'iniziativa avrebbe spinto tutti a uscire di casa e a incontrare nuove persone. La festa è stata un successo straordinario,

un evento indimenticabile che resterà per sempre nei nostri cuori. Il banchetto si è svolto in un ambiente incantevole, presso *Villa Toscana*, un ristorante italiano da sogno a LaSalle. Il servizio è stato impeccabile, superando ogni aspettativa, e il pranzo squisito. Posso assicurarvi che tutti, giovani e anziani, erano entusiasti e sorridenti. È stato emozionante vedere l'energia e la partecipazione di tutti! L'evento è stato animato dal DJ Salvatore Bruno, che ha contribuito a rendere l'atmosfera ancora più gioiosa. Con il cuore colmo di gratitudine e un profondo apprezzamento per ciascuno di noi, siamo pronti a proseguire questo straordinario cammino insieme.

Padre Jean-Marie Bilwala
Sacerdote amministratore e
Vicario episcopale



MUSICA MAESTRO
Disco Mobile

avec M/C
ANGELO CECERE

Pour toutes les occasions
Animation et Jeux de lumières
514-771-7970



INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi
514-979-2731





Pedro Marques
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com

LEVIGATURA DEL PAVIMENTO
Sablage de planchers

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

Un'iniziativa di Dominic Perri migliora la qualità dell'aria a Montréal



MONTREAL – La settimana scorsa, la Città di Montreal ha depositato un rapporto che evidenzia una significativa riduzione delle particelle fini emesse dalla combustione di legna durante i mesi invernali negli ultimi quattordici anni. Un risultato importante, frutto anche dell'impegno del consigliere comunale **Dominic Perri**. Nel 2009, le emissioni di particelle fini dai camini a Montréal raggiungevano 424 nanogrammi per metro cubo (ng/m³). Nel 2023, la concentrazione è scesa a 99 ng/m³, con una riduzione pari al 75%. Questo calo rappresenta un notevole miglioramento della qualità dell'aria, con evidenti benefici per la salute

pubblica. Uno studio del quotidiano *La Presse* sugli effetti della combustione di legna sulla salute, pubblicato nei primi anni 2000, aveva già mostrato una correlazione diretta tra queste emissioni e l'insorgenza di infiammazioni bronchiali, asma, cancro ai polmoni e mortalità prematura, in particolare tra le persone affette da patologie respiratorie croniche. Proprio grazie a questo studio, Perri – che ha un *background* scientifico – si è attivato per incontrare il ricercatore e approfondire il problema, convinto che fossero necessarie misure politiche concrete. E così, nel 2003, Perri ha presentato una proposta al suo partito per vietare la com-

bustione di legna, ma si è scontrato con una forte resistenza, visto che allora circa 50.000 abitazioni a Montréal avevano camini attivi. Nonostante ciò, ha continuato a sostenere con forza l'urgenza di tutelare la salute pubblica, basandosi sulle evidenze scientifiche. Dopo sei anni di confronti, nel 2015 è stata finalmente approvata la

Legge 15-069, che vieta la combustione di legna a Montréal. Successivamente, la normativa è stata aggiornata per permettere l'uso di stufe a legna certificate CSA, che limitano le emissioni inquinanti a un massimo di 2,5 grammi all'ora. Da allora, la qualità dell'aria nella città è costantemente monitorata, poiché l'inquinamento da combustione

di legna rappresenta la seconda fonte più rilevante dopo i trasporti. Molti comuni del Québec hanno seguito l'esempio di Montréal adottando norme analoghe. Grazie a queste politiche, numerose persone con asma, malattie respiratorie croniche e bambini affetti da bronchite infantile hanno evitato un aggravamento delle loro condizioni. Il Consigliere Dominic Perri ha espresso, a ragione, tutto il suo orgoglio per i risultati ottenuti: "Questa esperienza dimostra



chiaramente che una singola persona può fare la differenza per un'intera Comunità, anche se spesso occorre tempo prima di vedere i risultati."

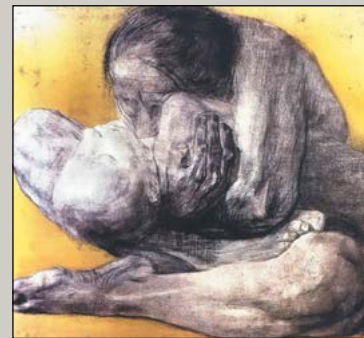
LO ZIBALDONE



di **Vincenzo Thoma**

zibaldone.vincenzothoma@hotmail.com

Il male dentro



Eccola, puntuale, la parata mediatizzata dei piccoli sarcofagi di cellofan bianco allineati sulla terra riarsa di Gaza. E mi assale la parola *innocenza*. Chi è l'innocente, se non colui che "non ha nuociuto", che è puro, che non merita punizioni? Ne conveniamo tutti. Ma, allora, mi chiedo: Sorella Morte dovrebbe pur attendere davanti a un innocente, no?, dovrebbe consentire a un innocente di fare un minimo di Male, aspettare che egli si macchi e perda così la *lialità* dell'infanzia, no?; Sorella Morte (dico!) dovrebbe pur attendere che l'*innocente* abbia cominciato a non esser più tale, che abbia **appreso a "morire" sin già dal linguaggio**, così da rendere il taglio della Grande Falce facilitato da una linea sottile di previa impurità. No? Sorella Morte, non dovrebbe essere così?

Oppure dobbiamo ritornare all'idea di un peccato originale che ci marchi *ab ovo* e che giustifichi l'abominio? Dobbiamo davvero supporre che in quei piccoli martoriati abitasse già il Male? Che in fondo la guerra è guerra? Che c'è qualcosa di intrinsecamente marcio nell'essere umano, **qualcosa in noi che preceda la colpa**? E che annulli il mito dell'innocenza? Mi sorprende con terrore a voler ipotizzare **un impulso ancestrale che ci spinga alla violenza**, alla sopraffazione, all'odio. E tanto per non perdere senno e sonno, sospetto che siamo tutti, solo per esser nati, "*cattivi*" di una colpa originale. Che il problema non è questa o quell'altra guerra; che il problema è l'*umanità* che la rende possibile. Che in calce ad ogni dichiarazione di guerra non sta la firma arrogante di un governo, no. C'è **la firma della specie**, dell'Antropocene. Mi soviene l'idea del **male radicale** di Kant. Chissà se il filosofo avesse subito il fascino dell'idea che il male radicale nell'umanità sia una sorta di **conoscenza a priori**, e che il pensiero dell'Uomo rechi in sé, prima ancora di ogni esperienza, la possibilità del Male? Come se solamente nell'atto di "pensare noi stessi" si potesse capire *il Male che siamo*. Ci aiuterebbe, questo, a considerare che quei piccoli morti erano, in fondo, privi di innocenza, che erano già contaminati? Ci basterebbe? Temo proprio di no. Di certo, l'innocenza non è garanzia di salvezza. Ed è evidente che non lo sia mai stata.

Si perdono gli occhi in *Frau mit totem Kind*, nella tragica calma delle linee del quadro di Käthe Kollwitz, qui in alto, con quel quasimodiano **urlo nero di Madre** che abbraccia l'esanimità del Figlio, quasi consapevole della mancanza di distanza tra colpa e nascita.

Se il Male è dentro, non possiamo, però, rinunciare alla ribellione della resistenza. Trovare una forza contraria all'insensatezza del nostro impulso di Morte.

E inventare l'altra faccia di questa umanità allo sbando

Charisma
Les Immeubles
Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com

NOTAI
RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 **514 259-7090**

Cavaleri Donatelli Farrace
Notary • Notaire • Notaio

Me Francesco Cavaleri, B.A., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: fcavaleri@notarius.net

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 83030, Taurasi (Av) - Italy
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com

91 Birkdale Rd,
M1P3R6, Toronto (Canada)
+ 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.
DEPUIS 1979
Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Vladimir David
Me Chanel Munizaga, L.L.B.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE
Me Giuseppe Decobellis
Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

GIROVAGANDO

Ogni settimana
una curiosità sulla città

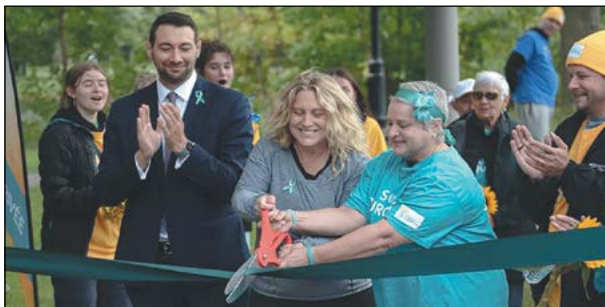
di Margherita Ramini

LJI Reporter
margherita@cittadino.caLa Randonnée de l'espoir
arriva a Montréal l'8 settembre

MONTREAL – Ogni anno, oltre 3.000 donne in Canada ricevono una diagnosi di cancro alle ovaie. Dietro questi numeri c'è una comunità unita dalla speranza e dalla determinazione. **Cancer de l'Ovaire Canada** è l'unica organizzazione nazionale dedicata esclusivamente a questa malattia e si impegna a promuovere la ricerca, il supporto e la sensibilizzazione, con l'obiettivo di sconfiggere il cancro ovarico. Lo scopo è quello di poter garantire una vita libera e piena alle donne colpite da questa malattia.

La corsa di Montréal: un appuntamento da non perdere
L'8 settembre 2025, Montréal

ospiterà la **Randonnée de l'espoir**, una camminata aperta a tutti che si svolge ogni anno durante il mese di sensibilizzazione sul cancro ovarico. Questo evento, adatto a famiglie e persone di tutte le età, ha già raccolto oltre 34 milioni di dollari per finanziare ricerca, supporto e iniziative a beneficio di migliaia di persone in Canada. Partecipare non significa solo sostenere una causa importante, ma anche condividere un momento di solidarietà e speranza. Donne colpite dalla malattia, familiari, amici, ope-



ratori sanitari e cittadini si uniscono per dimostrare che "l'espoir n'attend pas" (la speranza non può aspettare). Quest'anno la camminata si terrà in circa 30 città canadesi, di cui 4 in Québec. A Montréal, l'appuntamento è al parco Angrignon, facilmente raggiungibile con la metro (linea verde). L'obiettivo nazionale è raccogliere 1,5 milioni di dollari per continuare a sostenere la lotta contro il cancro ovarico. Puoi partecipare iscrivendoti da solo o formando un gruppo con amici e familiari. Ogni contributo è fondamentale. **Diventa volontario o volontaria: un piccolo gesto che fa la differenza**

La **Randonnée** non sarebbe possibile senza l'aiuto prezioso di volontari e volontarie. Se hai voglia di contribuire, ci sono

tanti modi per farlo: dalla logistica alla distribuzione del cibo, dall'accoglienza dei partecipanti alla gestione dei premi. Ogni ruolo è importante e ogni contributo è un passo verso un futuro senza cancro alle ovaie. Per candidarvi, scrivete a **Rehnuma Kamal**: rkamal@ovairecanada.org

La voce di chi vive la malattia da dentro

Dietro ogni passo percorso durante la **Randonnée de l'espoir**, ci sono storie vere, fatte di coraggio, resilienza e comunità. Partecipare alla corsa non è solo un gesto simbolico, ma un'occasione per dare voce a chi affronta ogni giorno la realtà del cancro ovarico. Hélène, una volontaria e partecipante abituale, lo racconta con parole piene di gratitudine e forza: "Sempre

un onore partecipare alla **Randonnée de l'espoir** e incontrare donne eccezionali e ispiratrici. Le Sorelle Turchesi, circondate da amici e familiari, formano una comunità unita per far avanzare la ricerca e migliorare la qualità della vita, oggi e per tutte le donne che verranno. È un momento ispirante e straordinario. Un'occasione per dire grazie". Testimonianze come la sua ricordano a tutti noi perché è importante agire, partecipare, sostenere. Perché la speranza è reale e si costruisce insieme.

Un appello alla generosità delle aziende locali

Cancer de l'ovaire Canada è alla ricerca di aziende, negozi e centri commerciali che vogliano offrire premi da estrarre a sorte durante la marcia o

donare cibo e bevande per i partecipanti e i volontari il giorno dell'evento. È un'occasione concreta per dimostrare impegno verso la salute delle donne e rafforzare il legame con la comunità locale. Le aziende interessate possono contattare **Rehnuma Kamal** (rkamal@ovairecanada.org) per ricevere tutte le informazioni.

Agiamo oggi, per cambiare domani

Sostenere **Cancer de l'ovaire Canada** è un investimento nel futuro di tutte le donne. Partecipare alla **Randonnée** da loro organizzata, donare, diventare volontari o sponsor significa costruire un mondo senza cancro ovarico.

Per iscriversi o fare una donazione: secure.ovairecanada.org/site/TR?fr_id=2101&pg=entry&s_locale=fr_CA
Non restiamo a guardare. L'8 settembre, camminiamo insieme. Per la ricerca, per la vita, per la speranza.

APPUNTAMENTI
COMUNITARIIl coro *Opus Novum*
in concerto presso la Chiesa
St-Léonard-de-Port-Maurice

Il coro *Opus Novum*, diretto da Dorothéa Ventura, presenta il concerto **In vino musica** sabato 14 giugno 2025 alle ore 20:00 presso la Chiesa St-Léonard-de-Port-Maurice (5525 rue Jarry Est, St-Léonard). Un programma ricco e variegato ispirato al vino, con brani sacri, canti tradizionali e canzoni conviviali di Monteverdi, Lassus, Mozart, Verdi, Strauss e Offenbach. Il coro sarà accompagnato al pianoforte da Guillaume St-Cyr e alle percussioni da Ziya Tabassian. Biglietti: 25 \$ in prevendita, 30 \$ all'entrata. Ingresso gratuito per i bambini fino a 12 anni. Per ulteriori informazioni, contattate Christine Glasl al 514-733-0129 o consultate il sito internet www.choeopusnovum.com

Gita al Casinò Playground
di Kahnawake

Il Club Âge d'Or di Montréal-Nord organizza una gita, domenica 9 giugno, al Casinò Playground di Kahnawake. La partenza è prevista alle ore 9:00 dal Parc Lacordaire, mentre il rientro alle 16:00. Costo del trasporto in autobus: 20 \$. Per informazioni e prenotazioni, contattate **Concettina** al 514-321-6787.

ACCEDI AD UN NUOVO
PROGRAMMA

**Risultati migliori sul tuo
bene immobiliare!**

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
anni
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est.
(angolo Marquette)

514 376.6901
Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Arnaldo Di Loreto
Courtier immobilier agréé

Connie Cappa
Assistente principale

RE/MAX ALLIANCE INC.
Agente immobilière

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

44 ANNI
Dal 1980

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777 | Ufficio.: **514-374-4000** | arnaldo.diloreto@remax-quebec.com | **514-944-4361**

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 2 a domenica 8 giugno 2025



Ariete (21 marzo – 20 aprile)
Settimana intensa, ma ricca di occasioni. La tua energia è alle stelle, ma attenzione a non strafare. In amore, evita discussioni inutili.



Toro (21 aprile – 20 maggio)
Hai bisogno di rallentare un po'. Le stelle ti invitano a prenderti cura del tuo corpo e della tua mente. Una telefonata inaspettata potrebbe riaccendere una vecchia fiamma. Prudenza nelle spese.



Gemelli (21 maggio – 21 giugno)
Il Sole nel tuo segno ti rende brillante, comunicativo, pronto a stupire. Settimana perfetta per incontri, nuovi progetti e idee creative. In amore, fascino alle stelle.



Cancro (22 giugno – 22 luglio)
Settimana di riflessione. Evita di prendere decisioni affrettate. In amore, cerca di essere più comprensivo. Una sorpresa in arrivo nel weekend.



Leone (23 luglio – 23 agosto)
Settimana di alti e bassi. Sul lavoro, mantieni la calma e affronta le sfide con determinazione. In amore, evita discussioni inutili.



Vergine (24 agosto – 22 settembre)
Settimana positiva. Sul lavoro, potresti ricevere una proposta interessante. In amore, momenti di complicità con il partner. Weekend ideale per rilassarsi.



Bilancia (23 settembre – 22 ottobre)
Settimana serena. Sul lavoro, tutto procede senza intoppi. In amore, potresti fare un incontro interessante. Approfitta del weekend per dedicarti a te stesso.



Scorpione (23 ottobre – 22 novembre)
Settimana impegnativa. Sul lavoro, affronta le sfide con determinazione. In amore, cerca di essere più paziente. Una buona notizia in arrivo.



Sagittario (23 novembre – 21 dicembre)
Settimana dinamica. Sul lavoro, potresti ricevere una proposta interessante. In amore, momenti di passione. Weekend ideale per viaggiare.



Capricorno (22 dicembre – 20 gennaio)
Settimana positiva. Sul lavoro, potresti raggiungere un obiettivo importante. In amore, momenti di complicità con il partner. Approfitta del weekend per rilassarti.



Acquario (21 gennaio – 19 febbraio)
Settimana stimolante. Sul lavoro, nuove opportunità in vista. In amore, potresti fare un incontro interessante. Weekend ideale per dedicarti alle tue passioni.



Pesci (20 febbraio – 20 marzo)
Settimana di introspezione. Sul lavoro, evita decisioni affrettate. In amore, cerca di essere più comprensivo. Una sorpresa in arrivo nel weekend.

SU DI NOI

... LA NOSTRA STORIA

VENDREDI 7 NOVEMBRE 2025 • 20H
Théâtre Rialto 5723 Av du Parc, Montréal

www.ticketpro.ca
514.790.1111

INFO BILLETS:
vmgentertainment.com
514.707.9836

POWERFUL SHAMAN

Non siete tenuti a dirmi nulla, so già tutto

CONSULTAZIONE CON NOME, DATA DI NASCITA, LETTURA DELLA MANO E TAROCCHI, TUTTO PER 50 \$

- Ritorno dei vostri cari a prescindere dalle circostanze e dalla distanza che vi ostacola.
- Cura di ogni malattia, depressione, ansia e cattive abitudini (droga/alcol).
- Allontanamento di spiriti maligni, malocchio, sfortuna ed energie negative.
- Problemi con i vostri bambini o familiari (infedeltà, separazione, divorzio).
- Come **SCIAMANO** guaritore dell'**AMAZZONIA**, conosco le proprietà delle radici, degli steli e dei fiori di oltre 5000 piante che aiutano a **migliorare la salute e a far scomparire il dolore**.

La madre dei miei figli è impazzita quando ha scoperto che uscivo con un'altra donna. Mi ha persino mandato in tribunale e ha manipolato i miei figli. Disperato senza sapere come gestire la situazione, ho visitato lo **SCIAMANO** e attraverso il **PALMO DELLA MANO** ha tirato fuori un'**ENERGIA NEGATIVA** che mi stava facendo. Grazie allo **SCIAMANO** per avermi aperto la strada.

RODRIGO D.

SONO IN GRADO DI RIVELARE IL VOLTO O IL NOME DEL VOSTRO NEMICO

Venite a trovarmi ed avrete soluzioni immediate a tutti i vostri problemi e difficoltà

514-913-9439
shamanindien.com

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da 62⁷⁰\$

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **56.50\$**

Anche la linea '**Fresco**', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

SERIE A

Il 6 giugno il sorteggio del calendario di Serie A 2025/2026

MONTREAL - Con la promozione della **Cremonese**, riuscita a tornare in Serie A dopo due anni in seguito alla finale playoff contro lo Spezia, la massima serie è adesso completa. **Venerdì 6 giugno**, a pochi giorni dal successo dei grigiorossi di **Stroppa**, ci sarà dunque il sorteggio del calendario, che definirà le partite dal primo al 38esimo turno, di scena tra agosto 2025 e maggio 2026. Il sorteggio del nuovo calendario, rispetto ad un anno fa, avviene un mese prima del previsto, così da permettere ai team di cominciare a organizzare tutta l'annata che partirà una settimana dopo Ferragosto. La nuova serie A 2025-2026 vede al via le seguenti 20 squadre: **Napoli, Inter, Atalanta, Juventus, Roma, Fiorentina, Bologna, Lazio, Milan, Torino, Udinese, Como, Verona, Lecce, Cagliari, Parma, Genoa, Sassuolo, Pisa e Cremonese**.

COPPE EUROPEE

Champions League: il PSG demolisce 5-0 l'Inter

Sfuma un'altra finale di Champions per l'Inter dopo quella del 2023: il Psg domina la partita dal primo minuto e ne segna addirittura cinque. Mai nella storia una squadra aveva perso una finale di Champions League con un passivo così pesante. Marotta: "Noi surclassati in tutto". Inzaghi: "Non so se sarò al Mondiale per club"

MONTREAL - Niente Coppa dalle grandi orecchie per l'Inter che, sabato 31 maggio, ha "steccato" l'approccio alla finale di Monaco con il **PSG** sin dall'inizio della **Champions**. I francesi hanno vinto la loro prima finale con un sonoro **5-0**. Una "manita" sul volto dei nerazzurri che lascerà strascichi e che, forse, è il segno della fine di un ciclo per i milanesi. È stata una serata da incubo

per l'Inter contro un **PSG** spettacolare. Doué scatenato: un assist e due gol, segnano anche l'ex **Hakimi** (che non ha esultato), **Kvaratskhelia** e **Mayulu** nel finale. Primo **Triplete** per il **PSG** e secondo per l'allenatore **Luis Enrique**. Il Presidente nerazzurro **Beppe Marotta** rende onore agli avversari: "È stata una serata negativa dove l'avversario ci ha surclassato in tutto e



Simone Inzaghi deluso dopo la pesante sconfitta

quindi meritata la sconfitta, mi sembra evidente, al di là del punteggio, ma questo non deve assolutamente inficiare quella che è stata la stagione, anche se prendiamo in esame solo il percorso in Champions League. Abbiamo giocato con-

tro una squadra molto forte, ci dispiace di questa prestazione e volevo anche ringraziare i tifosi che sono arrivati fino a qua, ma questa sera è stata una serata assolutamente negativa". Molto amareggiato l'allenatore **Simone Inzaghi**: "Non siamo stati noi e lo sap-

piamo, abbiamo trovato una squadra che ha meritato di vincere la Champions, è più forte di noi. Dovevamo essere più bravi e non ce l'abbiamo fatta, abbiamo approcciato male la gara. Si tratta di una sconfitta brutta che però non cancella il nostro percorso. Zero titoli

si ma ai ragazzi ho detto che devono camminare a testa alta. Meritano solo i complimenti. Questa la mia ultima partita sulla panchina dell'Inter? Vedremo nei prossimi giorni con la società, non so se sarò al Mondiale per club. Ora, dopo la seconda finale persa in tre anni, c'è troppa delusione. Ci sarà tempo per parlare con la proprietà".

Conference League: il Chelsea vince ed entra nella storia

La squadra di Enzo Maresca è il primo club ad aver vinto tutte le 5 competizioni Uefa. Nella finale contro il Real Betis, dopo essere andata in svantaggio, rimonta e dilaga 4-1

MONTREAL - Mercoledì 29 maggio, invece, nella finale di **Conference League** il **Chelsea** ha battuto 4-1 il **Betis** dopo aver chiuso il primo tempo sotto di una rete di **Ezzalzouli** ed è la prima squadra a vincere tutte le cinque principali competizioni europee per club. La squadra di **Maresca** ha giocato una ripresa sontuosa, dopo un primo tempo opaco, e dopo la rete di **Fernandez**, ha segnato ancora con **Jackson**, **Sancho** e **Caicedo**. Nella bacheca del **Chelsea** sono ora esposti tutti i trofei europei: due **Champions League**, due **Europa League**, due **Supercoppe europee**, due **Coppe delle Coppe**, e dalla settimana scorsa, anche la **Conference League**.



MONDIALE PER CLUB

Al via la prima edizione negli USA

MONTREAL - Il nuovo Mondiale per club si disputa dal **15 giugno al 13 luglio 2025** negli Stati Uniti, un anno prima del Mondiale per nazionali del 2026, assegnato anche quello agli Usa (che lo organizzeranno insieme a Canada e Messico). Sono 12 gli stadi in cui si giocherà, con finale al **MetLife Stadium** di New York. Da Atlanta a Miami, da Orlando a Washington, nell'elenco degli impianti scelti per questa prima edizione della **Fifa Club World Cup** è presente anche il **Rose Bowl** di Pasadena (quello della finale Italia-Brasile 1994). Le 32 squadre sono suddivise in 8 gironi da 4 squadre ciascuno (Inter

e Juventus le italiane presenti). Le prime due di ogni gruppo accederanno alla fase a eliminazione diretta che prevede ottavi, quarti, semifinali e finale, per un totale di 63 partite (senza la finale per il terzo posto). Un format che ricalca quindi quello della Coppa del Mondo per nazionali. L'Inter è nel Gruppo E insieme a **River Plate**, **Monterrey** e **Urawa Red Diamonds**. La **Juventus** è nel gruppo G insieme a **Al-Ain**, **Manchester City** e **Wydad Casablanca**. I bianconeri esordiranno il 19 giugno contro l'Al-Ain, mentre i nerazzurri giocheranno il giorno precedente contro il **Monterrey**.

ROYAL LEPAGE
VIRTEUEL
Agence immobilière / Real Estate agency
COMMERCIAL

Ad ogni transazione effettuata
(vendita o acquisto di un immobile), offriamo
uno **SCONTO DI 1000\$** per la riparazione
o la sostituzione del tetto

Chiamatemi!

Tony Panarello 514-894-3023
tonypanarello1@yahoo.com
Courtier immobilier Agréé 8186 boul. Maurice-Duplessis, Montréal, (Qc) H1E 2Y5

Da 50 anni

RESIDENZIALE, COMMERCIALE E INDUSTRIALE

COUVREUR COUV-TOIT

Tetti in scandole • Tetti in TPO
Tetti in elastomero • Rimozione neve dai tetti

RICHIEDETE SUBITO UN PREVENTIVO GRATUITO!
PARLIAMO ANCHE IN ITALIANO.

1599, rue Marcel-Benoit, Laval (QC) H7C 0A9
450-661-8641 • info@couvreurcouvtoit.com

Bruno PICCIANO

514.912.3115

La Cremonese vince a La Spezia e torna in Serie A

ROMA, (Marco Milan, mediapolitika.com) – È la **Cremonese** la terza squadra promossa in Serie A, nonché la vincitrice dei playoff. La squadra di **Giovanni Stroppa** (alla terza promozione in massima serie in carriera da allenatore) ha vinto per 3-2 a **La Spezia**, domenica 1° giugno, centrando il traguardo nonostante il terzo posto dei liguri a fine campionato. Poteva solo vincere

la Cremonese, nella finale di ritorno dei playoff di serie B in casa dello Spezia, per centrare il ritorno in Serie A dopo due anni fra i cadetti. Lo 0-0 dell'andata allo Zini e il miglior posizionamento nella classifica finale consentiva ai liguri di giocare con due risultati su tre a favore, mentre i grigiorossi erano costretti ad espugnare il Picco. E la Cremonese ha giocato probabilmente la miglior partita



della stagione, portandosi sul 3-0 grazie alla doppietta di De Luca e al colpo di genio di Franco Vazquez, in gol di

tacco. Tutto finito? Neanche per sogno, perché la Cremonese si rilassa e lo Spezia ci crede ancora: in due minuti

fra l'80' e l'82' la squadra di D'Angelo riapre la sfida segnando con Francesco Esposito e con Vignali tornando pienamente in corsa per il pari che avrebbe protratto la sfida ai supplementari. Ma la Cremonese resiste, la partita si fa nervosa (espulsi Vignali e Nasti) e gli assalti spezzini risultano improduttivi. Dopo oltre 8 minuti di recupero il triplice fischio dell'arbitro Colombo che riporta la Cre-

monese in serie A, lascia lo Spezia in B e rende Stroppa la bestia nera di D'Angelo, sconfitto dall'ex calciatore di Milan e Piacenza anche nella finale playoff del 2022 fra Pisa e Monza. Nella brutta serata dello Spezia, comunque, fa festa **F. Esposito** che, grazie al suo gol, vince la classifica marcatori di serie B con 19 centri, scavalcando **Laurienté** (Sassuolo) che resta a quota 18.

Serie C | Playoff

Pescara a un passo dalla B

MONTREAL – Impresa esterna del **Pescara** che, nella finale d'andata dei playoff di Serie C giocatasi lunedì 2 maggio, espugna il campo della **Ternana** con un prezioso **0-1** e si avvicina al ritorno in B. A decidere la sfida è stato il difensore **Letizia**, autore al 57' di un tiro deviato che ha sorpreso la retroguardia rossoverde, dopo una coraggiosa incursione offensiva. La partita si è messa subito in salita per la **Ternana**, costretta a giocare in inferiorità numerica dal 12' a causa dell'espulsione diretta di **Vallocchia**. Il verdetto definitivo arriverà **venerdì 7 giugno**, quando allo stadio Adriatico i biancazzurri cercheranno di completare l'opera davanti al proprio pubblico e conquistare la promozione nel campionato cadetto. Sono già state promosse dalla Serie C alla Serie B: Padova (Girone A), Virtus Entella (Girone B) e Avellino (Girone C).



NATIONS LEAGUE

Fase finale in Germania

MONTREAL – Le **Final Four** di Nations League inizieranno mercoledì, con la partita tra **Germania e Portogallo**, seguita da quella tra **Spagna e Francia**. Domenica, poi, sarà il giorno della finale e della partita per il terzo posto. L'Italia è stata eliminata ai quarti di finale dalla Germania. Qui di seguito le partite e gli orari (ora di Montréal): Germania vs Portogallo - 4 giugno, ore 15; Spagna vs Francia - 5 giugno, ore 15. Finale per il terzo posto: 8 giugno, ore 9; finale per il primo posto: 8 giugno, ore 15.

QUALIFICAZIONI MONDIALI

Le ultime novità in vista delle partite dell'Italia contro Norvegia e Moldavia

MONTREAL - Due novità tra i convocati di **Spalletti** per l'esordio nelle qualificazioni Mondiali: **Buongiorno** indisponibile, al suo posto convocato **Luca Ranieri** (alla sua prima chiamata in Nazionale maggiore). Acerbi, come detto dal ct, non ha risposto alla convocazione e per il momento non sarà sostituito. Per l'Italia appuntamenti il 6 e 9 giugno contro **Norvegia** (in trasferta) e **Moldavia** (in casa). Entrambe le partite cominciano alle ore 14:45 (ora di Montréal).

SOCCKER | Nazionale Canadese

Le prossime amichevoli e la Gold Cup

MONTREAL - La nazionale di calcio canadese si prepara per una serie di incontri internazionali che metteranno alla prova la sua crescita e competitività. Il primo appuntamento sarà il **7 giugno, alle 15:30** contro l'**Ucraina**, seguito dall'incontro con la **Costa d'Avorio** l'**11 giugno, alle 20:30**, mentre dal **18 al 25 giugno** sarà impegnata nella **Concacaf Gold Cup** contro Honduras (18 giugno), Curacao (22 giugno), El Salvador (25 giugno).

MLS

Ennesima sconfitta per il CF Montréal

MONTREAL - Il CF ha concluso la serie di otto partite di maggio con una sconfitta per **0-3** contro i **New England**

Revolution, sabato sera, allo Stade Saputo. I **Bleu-Blanc-Noir** sono rimasti in dieci uomini dopo che l'attaccante Giacomo Vroni è stato espulso al 36° minuto. Il difensore dei Revolution, **Peyton Miller**, ha aperto le marcature al 48° minuto. Il difensore **Ilay Feingold**



ha poi segnato due volte (55', 87'). Giovedì scorso, il CF aveva perso in trasferta a **Miami** contro l'**Inter di Messi** per **2-4**. Dopo 17 partite, i quebecchesi rimangono ancorati all'ultimo posto con soli otto punti, frutto di una vittoria, cinque pareggi e ben 11 sconfitte. La prossima partita del Montreal sarà

in Texas, sabato 14 giugno, alle 20.30, contro lo **Houston Dynamo FC** (MLS Season Pass, RDS, TSN, BPM Sports, TSN 690). La compagine montrealese tornerà allo Stadio Saputo mercoledì 25 giugno contro l'**FC Cincinnati** alle 19.30 (MLS Season Pass, RDS, TSN, BPM Sports, TSN 690).



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

**FABBRICHIAMO
DENTIERA FISSA E MOBILE
PROTESI PARZIALI SENZA PALATO**
Accettiamo tutti i tipi di assicurazione

5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard
514-272-7623



ÉQUIPE **Orfeo.ca**

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc

Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443

info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance

4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

HOCKEY

Il 5 giugno inizia la serie finale di Stanley Cup tra Panthers e Oilers

MONTREAL - La finale della Stanley Cup 2025 vedrà una rivincita tra i Florida Pan-

thers e gli Edmonton Oilers. Entrambe le squadre hanno vinto le rispettive finali di Con-

ference in cinque partite, dimostrando grande solidità e determinazione. La serie inizierà il 5

giugno 2025 al Rogers Place di Edmonton, con i Panthers che cercheranno di difendere il titolo conquistato lo scorso anno. Gli Oilers, guidati da Connor McDavid, sono determinati a prendersi la rivincita dopo la sconfitta del 2024.

CICLISMO | GIRO D'ITALIA

Papa Leone XIV incorona l'inglese Yates

ROMA, (ANSA) - Il Giro d'Italia ha chiuso i battenti domenica 1° giugno con la tappa di Roma e, al traguardo finale del Circo Massimo, ha incoronato Simon Yates, 32enne che diventa il terzo britannico dopo Froome nel 2018 e Geoghegan Hart nel 2020 a iscriverne il proprio nome nell'albo d'oro del Giro e ritirare il "Trofeo senza Fine" dopo una corsa che

ha regalato momenti incredibili. La carovana dei corridori è transitata all'interno della Città del Vaticano, fermandosi a incontrare Papa Leone XIV. A giugno, i ciclisti saranno impegnati dall'8 al 15 con il Giro del Delfinato (Francia), dal 15 al 22 nel Giro di Svizzera (Svizzera) e il 22 anche nella Copenhagen Sprint (Danimarca).



Grande successo per la prima Racing Stars Football Cup a Monaco

MONACO - Mercoledì 21 maggio 2025, lo Stade Louis II ha ospitato la Racing Stars Football Cup, un'entusiasmante partita di beneficenza disputata pochi giorni prima del GP di Monaco (25 maggio). In campo si sono sfidati i Barbagiuans di Monaco, guidati da Louis Ducruet, e la Nazionale Piloti, in un evento che ha unito sport, solidarietà e spettacolo. Numerose e prestigiose le stelle in campo: Carlos Sainz, Pierre Gasly, Ludovic Giuly, Matt Pokora, Paul Mi-



Il calcio d'inizio dato dal Principe Alberto II, la Principessa Stéphanie, Charles Leclerc e Mika Häkkinen

man of the match. Oltre 3.200 spettatori hanno preso parte a questo debutto di successo, che rilancia la lunga tradizione delle partite benefiche nel Principato. "Un evento straordinario", ha commentato Louis Ducruet, "che segna l'inizio di una nuova era per questa iniziativa tanto amata. Non vedo l'ora di partecipare alla prossima edizione".

FOOTBALL CANADESE

Il 7 giugno esordio in campionato per gli Alouettes

MONTREAL - Sabato 7 giugno, alle 13:30, gli Alouettes di Montréal esordiranno in campionato contro gli Argonauts di Toronto. Venerdì scorso, invece, nonostante un inizio ritardato a causa delle condizioni meteorologiche avverse, i quebecchesi hanno battuto i Rouge et Noir di Ottawa 24-16 nella loro ultima partita di pre-campionato.

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077 Signor Franco 

PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

**SERVICE
PROFESSIONNEL**

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077



Signora Julia

Sensitiva e Lettura dei Tarocchi

CONSULENZE E AIUTO
PER OGNI TIPO DI PROBLEMA.
Oltre 45 anni di esperienza.

Chiama per un appuntamento
o per maggiori informazioni:
514-458-7193
PARLO SOLO INGLESE!



raquel e Benoît Saint-Denis, tutti uniti per sostenere l'Associazione Jules Bianchi, che onora la memoria del compianto pilota, e Be Safe Monaco, attiva nella prevenzione degli incidenti stradali legati all'alcol. Il calcio d'inizio è stato dato dal Principe Alberto II, la Principessa Stéphanie, Charles Leclerc e Mika Häkkinen, ambasciatore dell'evento. Dopo una sfida combattuta e avvincente, i Barbagiuans hanno trionfato per 6 - 4, grazie a una spettacolare tripletta di Javier Chevanton, nominato

GP COUVREUR

commercial
résidentiel
industriel

48 ANNI



Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

438-871-6456
GINO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
martin@couvreurgp.com

www.couvreurgp.com

Excavation | Pavé uni | Aménagement paysager
Plantations | Entretien de terrain



**Aménagement
GPF Inc.**

Plus de 20 ans d'expérience en gestion de projets résidentiels et commerciaux

Demandez une soumission GRATUITE!

www.gestiongpf.com Johnny
jfiles@gestiongpf.com **514-377-9898**





RADIOITALIALIVE
IL CONCERTO

MILANO
PIAZZA DUOMO
JUNE 7 - 6P

ACHILLE LAURO • ALFA
BRUNORI SAS • LUCIO CORSI
ELODIE • FABRI FIBRA
FEDEZ • GIORGIA • OLLY
IRAMA • MARCO MASINI
PINGUINI TATTICI NUCLEARI



tln.ca

Bell TV/Fibe 1619-700 | Cogeco 1114/1115HD | Shaw Direct 801HD
Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 HD

MOTORI



di **Lorenzo Dottore**

lorenzo@cittadino.ca
@viadifuga_motorsport

FORMULA 1 | GRAN PREMIO DI SPAGNA 2025

LA MCLAREN SI CONFERMA ANCHE IN SPAGNA!

Lederc e Ferrari: podio in rimonta

MONTREAL - Oscar Piastri su McLaren si porta a casa la quinta vittoria stagionale, proprio davanti al compagno di squadra Lando Norris, che completa un'altra doppietta (la terza del 2025) per la scuderia inglese. Completa il podio Charles Leclerc su Ferrari, autore di una solida rimonta partita dal settimo posto in griglia. Meno brillante, invece, la prestazione dell'altro ferrarista Lewis Hamilton, che fatica ancora al volante della SF25 e chiude al sesto posto, costretto a subire nel finale anche il sorpasso di Nico Hulkenberg su Sauber, che ha così concluso la gara in un inaspettato quinto posto.

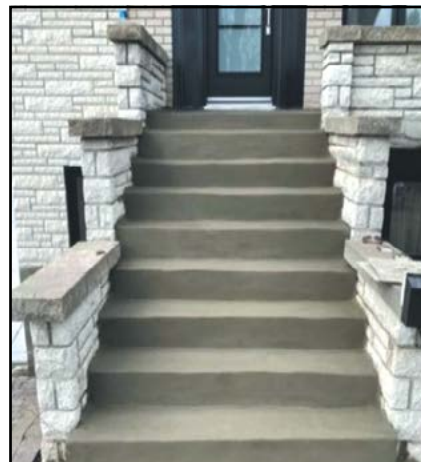


Crediti foto: profilo X - @mclarenf1

Un episodio chiave del Gran Premio è stato il controverso incidente tra Max Verstappen e George Russell; dopo una ripartenza da safety car, in cui il pilota olandese, svantaggiato da una miscela più dura, è stato costretto prima a cedere il terzo posto a Leclerc e poi, a seguito di un episodio di dubbia regolarità, ha ricevuto l'ordine dalla sua scuderia di cedere la posizione al pilota della Mercedes. Nel fare questo, Verstappen ha frenato bruscamente, causando un duro contatto tra le due vetture. Per questo l'olandese è stato penalizzato con dieci secondi (che lo ha fatto retrocedere dalla quinta alla decima posizione finale) e con tre punti sulla superlicenza. Con 11 punti di penalità accumulati negli ultimi dodici mesi, Max ora è a un solo punto dalla sospensione per una gara.

Con questo risultato, Piastri consolida la sua leadership nel campionato piloti, portando il suo vantaggio sul compagno di squadra a dieci punti. Nella classifica costruttori, invece, dietro la dominante McLaren troviamo la Ferrari che, grazie al podio di Leclerc e al sesto posto di Hamilton, sale al secondo posto, diventando così il primo degli inseguitori.

Prossimo GP in Canada, domenica 15 giugno alle 14:00 (ora di Montréal).



Pavage Mariani

- Intonaco
- Cemento
- Canalina di scolo
- Asfalto
- Riparazione di pavimentazione autobloccante
- Lastra in cemento
- Rifacimento di balconi e scale
- Installazione e riparazione di muretti
- Servizio per clienti privati e commerciali

Chiamate per un preventivo gratuito
438-922-5653

PARLIAMO ITALIANO!
www.pavagemariani.com

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



NANCY FORLINI 38 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 50 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di 88 anni di esperienza nei servizi immobiliari combinati, Nancy e Nick hanno assistito con successo migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!

LASCIATEVI AIUTARE!

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
 TEAM
 Courtier immobilier agréé

MASCOUCHE



CONDO MODERNO

- CUCINA CON ISOLA, TERRAZZA
- 3 CAMERE DA LETTO, 1 SALA DA BAGNO + 1 WC
- AFFITTATO A 1.570 \$ AL MESE

PREZZO: 519 000 \$

MONTREAL-NORD



ECCELLENTE INVESTIMENTO

- 3PLEX DAL RENDIMENTO ELEVATO
- DUE 5 1/2 E UN 4 1/2, ENTRAMBI AFFITTATI
- QUARTIERE IN FASE DI SVILUPPO, POTENZIALE DI RIVALUTAZIONE A LUNGO TERMINE

PREZZO: 899 000 \$

ROSEMONT



4-PLEX COMPLETAMENTE AFFITTATO

- PIANO TERRA: 6 1/2, SOTTOSUOLO: 3 1/2
- PIANO SUPERIORE: DUE ALLOGGI DA 3 1/2
- CORTILE SUL RETRO CON TERRAZZA

PREZZO: 995 000 \$

SAINT-LÉONARD



EDIFICIO COMMERCIALE

- PIANO TERRA: PROPRIETARIO-OCCUPANTE
- SOTTOSUOLO: 9 UFFICI, DI CUI 6 AFFITTATI
- 36 POSTI AUTO ESTERNI, DI CUI 6 IN AFFITTO

PREZZO: 2 295 000 \$ + TPS/TVQ

SAINT-LÉONARD



BELLISSIMO GRANDE 5 1/2 IN AFFITTO

- 3 CAMERE DA LETTO, 1 SALA DA BAGNO, BALCONE DI FRONTE E SUL RETRO
- PAVIMENTI IN LEGNO, ABBONDANTE LUCE NATURALE
- DISPONIBILE DA SUBITO

PREZZO: 1 895 \$ / MESE

RIVIÈRE-DES-PRAIRIES



AFFASCINANTE 5 1/2 DA AFFITTARE

- DIVISIONE TRADIZIONALE
- 2 GRANDI CAMERE DA LETTO, 1 SALA DA BAGNO
- BALCONE ANTERIORE + POSTERIORE

PREZZO: 1 450 \$ / MESE

SAINT-LÉONARD



ALLOGGIO MODERNO DA AFFITTARE

- 1 CAMERA DA LETTO, 1 SALA DA BAGNO
- RECENTEMENTE RINNOVATO CON RIFINITURE MODERNE
- INCLUDE UN POSTO AUTO INTERNO

PREZZO: 1 650 \$ / MESE

SAINT-LÉONARD



CONDOS CITTÀ

- UNITÀ LUMINOSE, OPEN SPACE, SOFFITTI IN CEMENTO A VISTA DI 2,7 METRI
- OTTIMA INSONORIZZAZIONE, TERRAZZA PANORAMICA CON PISCINA E PALESTRA
- GARAGE, RIPOSTIGLIO ED ELETTRODOMESTICI INCLUSI

PREZZO: 3½: 1 695 \$ / MESE | 4½: 1 995 \$ / MESE

RE/MAX
SOLUTIONS
 Agence Immobilière

514-303-9777 **NANCYFORLINI.COM**

5355 Jean-Talon Est, Montréal

